

JUMP COMICS

巻ノ十二

大いなる飛翔!!

NARUTO

-ナルト-

岸 本 育 史



MASASHI KISHIMOTO

Los DVD para alquilar en los videoclubs han empezado a llamarme la atención. Con el DVD puedes elegir tú el idioma y si poner o no subtítulos, a diferencia del vídeo. Pero en los DVD no vienen los trailers de otras películas al principio... Con lo que me gustaban a mí...

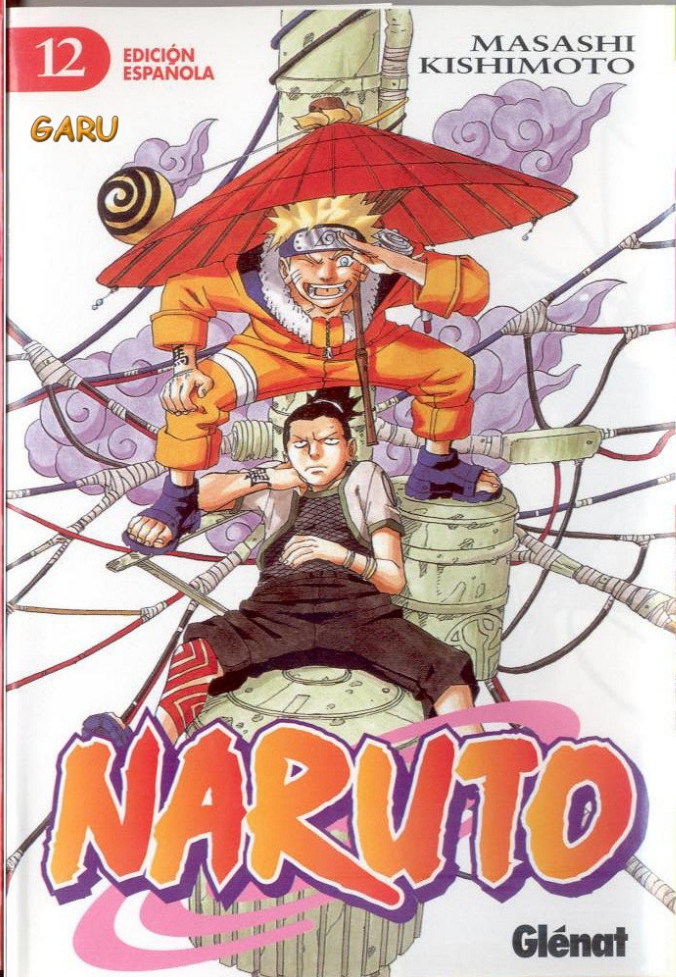
Publicado originalmente entre los números 50 de 2001 y 8 de 2002 en el semanario Shōnen Jump.

12

EDICIÓN
ESPAÑOLA

GARU

MASASHI
KISHIMOTO



Shonen
Manga

NARUTO

MASASHI
KISHIMOTO



12

Glénat

Glénat

Shonen
Manga

NARUTO

MASASHI
KISHIMOTO



12

Glénat

ISBN: 84-8449-338-5



9 788484 493389

MASASHI KISHIMOTO

NARUTO

NARUTO

¿Neji, un ninja de elite, contra Naruto, un inútil?

El examen de ascenso a grado medio llega a su prueba final,
que enfrenta en el primer combate a Neji contra Naruto.

¡¡Neji le cuenta a Naruto todo sobre la maldición
que lleva a sus espaldas!!

¡¡Ha llegado el momento de la verdad!!





MASASHI KISHIMOTO

Los DVD para alquilar en los videoclubs han empezado a llamarme la atención. Con el DVD puedes elegir tu idioma y si poner o no subtítulos, a diferencia del video. Pero en los DVD no vienen los trailers de otras películas al principio... Con lo que me gustaban a mí...

Publicado originalmente entre los números 50 de 2001 y 8 de 2002 en el semanario Shōnen Jump.



12 EDICIÓN ESPAÑOLA

6ARU

MASASHI KISHIMOTO

Shōnen Manga

NARUTO MASASHI KISHIMOTO



12

Glénat

Glénat



ISBN: 84-8447-538-5
9 788484 493389

NARUTO

¿Neji, un ninja de élite, contra Naruto, un imitid?
El examen de ascenso a grado medio llega a su prueba final, que enfrenta en el primer combate a Neji contra Naruto.
¡¡Neji le cuenta a Naruto todo sobre la maldición que lleva a sus espaldas!!
¡¡Ha llegado el momento de la verdad!!



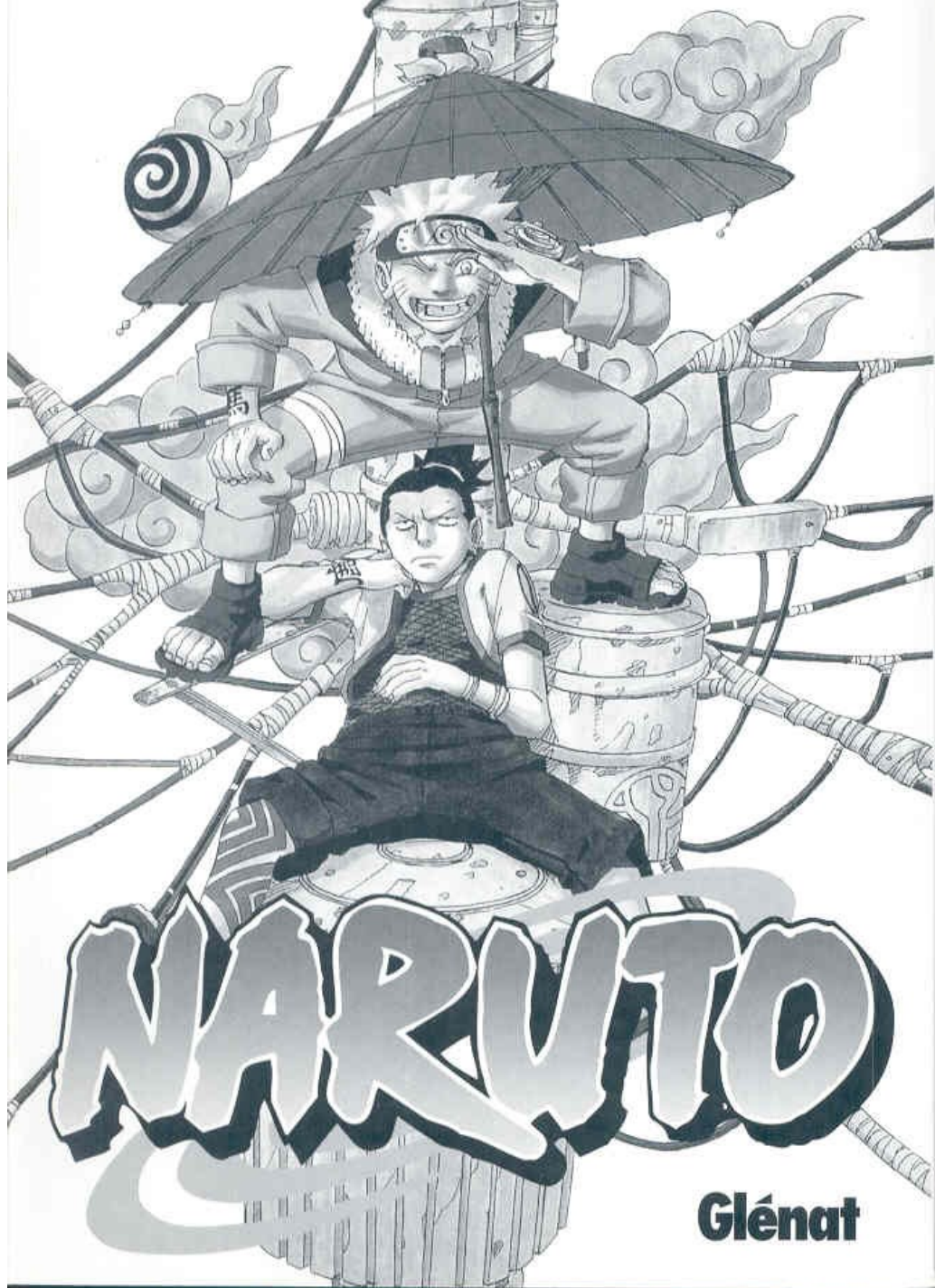
MASASHI KISHIMOTO

NARUTO



12

MASASHI
KISHIMOTO



NARUTO

Glénat

NARUTO

NARUTO UZUMAKI

TOMO
12

¡EL
GRAN
VUELO!!



MASASHI
KISHIMOTO



Naruto, el mayor gamberro de la Escuela de Ninjas de la Villa Oculta de la Hoja, consigue alcanzar el nivel de ninja inferior junto a sus compañeros Sasuke y Sakura.

Hashashi propone a nuestros tres héroes para la prueba de ascenso a ninja de grado medio, en cuya segunda etapa, "el bosque de la muerte", sufren el ataque del inquietante ninja Orochimaru. Este desaparece dejando a Sasuke presa de un sello maligno...

Los ganadores de los combates preliminares de la tercera prueba fueron Sasuke, Shino, Hanburō, Temari, Shikamaru, Naruto, Neji, Gaara y Dosa.

A lo largo del mes de preparación antes de la tercera prueba, Naruto se entrena con la ayuda de Jiraiya y logra controlar una parte del chakra del zorro de nueve colas.

En medio de los reforcidos planes de Orochimaru, por fin llega el día de la tercera prueba. El primer combate enfrenta a Neji contra Naruto. ¿Quién saldrá vencedor?

RESUMEN DE LO SUCEDIDO

PERSONAJES PRINCIPALES



NARUTO

MASASHI
KISHIMOTO

- 🐾 100: ¡Hasta la muerte!!.....7
- 🐾 101: ¡Otra más...!!.....27
- 🐾 102: ¡El pájaro
enjaulado!!.....47
- 🐾 103: ¡Inútil!!.....67
- 🐾 104: ¡Poder para
cambiar!!.....87
- 🐾 105: ¡El gran vuelo!!.....107
- 🐾 106: ¿Sasuke,
descalificado?!.....127
- 🐾 107: ¡Un hombre
desmotivado!!.....147
- 🐾 108: ¿La clave de
la victoria?!.....165

 **100:**



**¡¡HASTA LA
MUERTE!!**



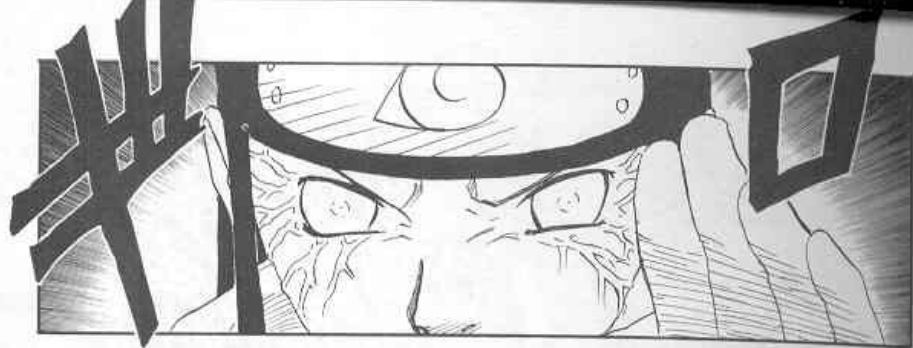
IMAGINO QUE
NARUTO SABRÁ
QUE LA LUCHA
CUERPO A CUERPO
ES INÚTIL
CONTRA ÉL!



PUEDO
VER LOS
"HUECOS
VITALES".

A NEJI
NO PODRÁ
GANARLE
TIRÁNDOSE
UN PEDO.





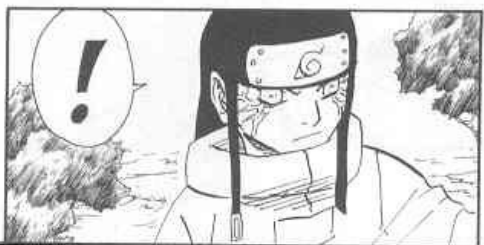
LOS
HUECOS
VITALES...
SI
GOLPEA
UNO DE
ELLOS...

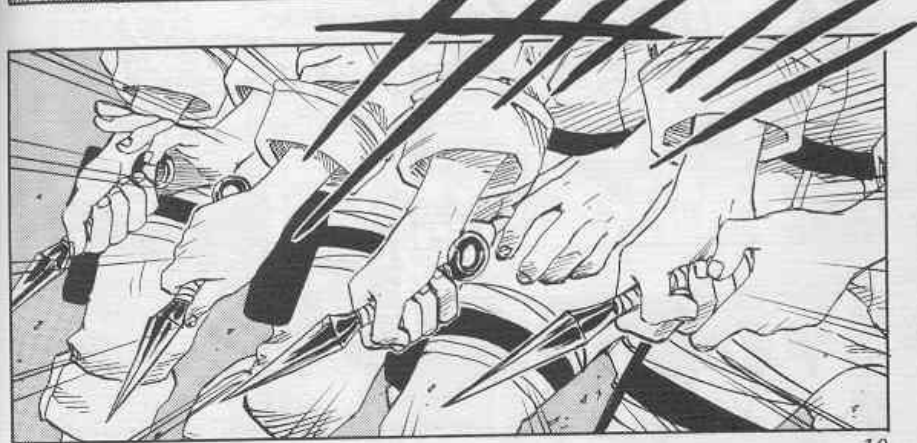
...PUEDE
DETENER
EL FLUJO
NATURAL DEL
CHAKRA DEL
ADVERSARIO,
AMPLIFICARLO
Y CONTROLARLO A
VOLUNTAD...



TENGO
QUE PELEAR
CONTRA EL
MANTENIENDO
LA DISTANCIA.

VAMOS, QUE
SI ME ACERCO
DEMASIADO, ME
PILLARÁ Y YA NO
PODRÉ USAR MIS
TÉCNICAS.

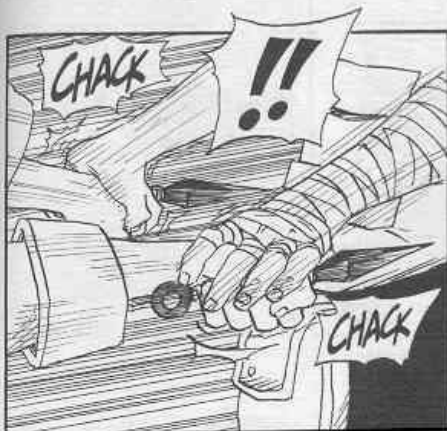














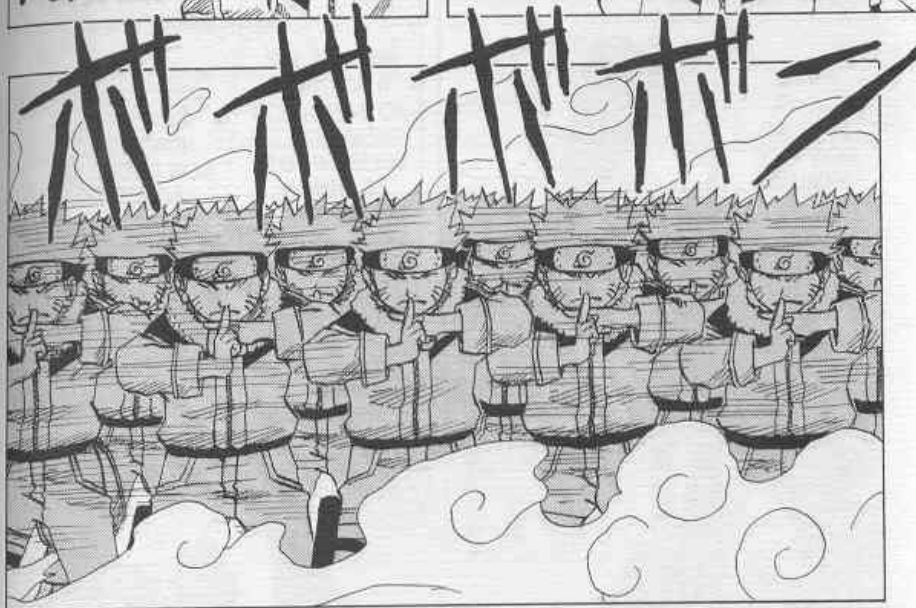




**¡NO
NO ME
RINDO
TAN
FÁCIL-
MENTE!!**



**¡NO
ME
CALIENTES
LA
CABE-
ZA!!**



**BOBO... SI HACES
TANTAS COPIAS,
TE QUEDARÁS
SIN CHAKRA
ENSEGUIDA...**



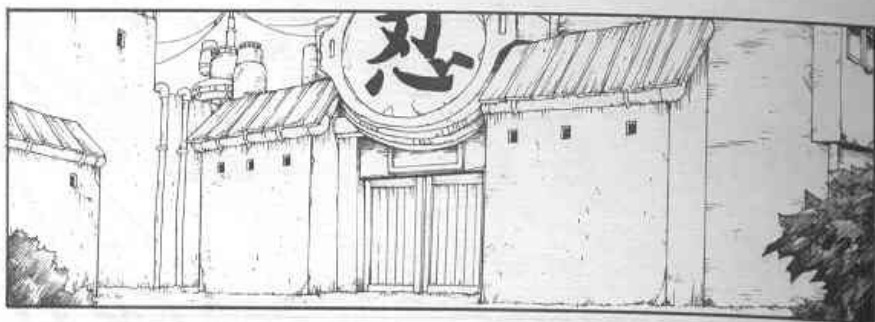
**¡JEJE!! ME LO
TENGO DICHO!
¡TU NO PUEDES
DECIDIR POR MÍ!**



**YA SE
CUALES
SON TUS
PAUTAS
DE
ATAQUE.**

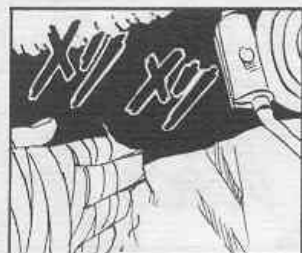


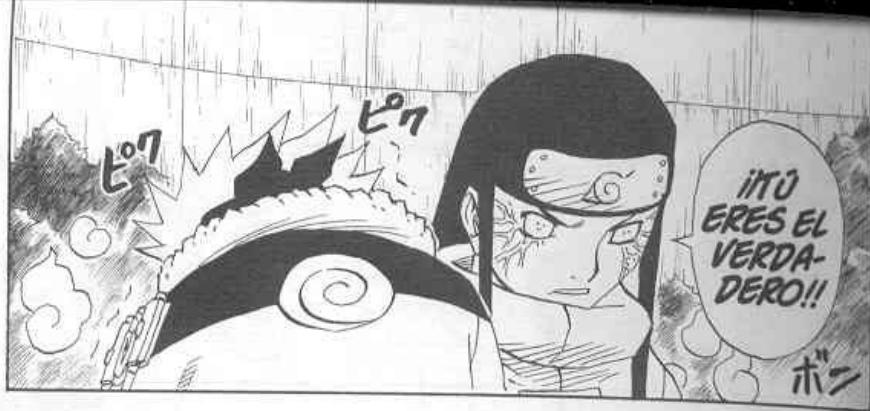
**NO
SOY TAN
IDIOTA.**

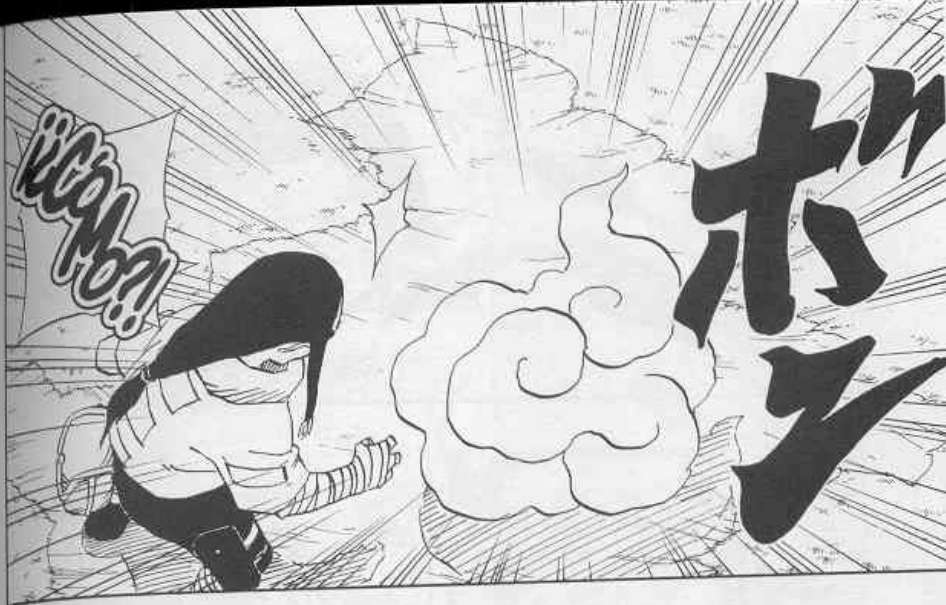














PARA MIS AYUDANTES, POR MASASHI KISHIMOTO.

Ya hace más de dos años que empecé a publicar Naruto de forma regular. El tiempo ha pasado volando y mis ayudantes siempre han estado allí para escuchar mis tonterías y mis peticiones sin quejarse. Muchísimas gracias, chicos.

Me he dado cuenta de que un manga no es algo que pueda hacer una persona sola. Es gracias a la colaboración de mis ayudantes que Naruto mantiene su calidad. ¡¡Gracias por dedicarle vuestro esfuerzo, semana tras semana!!

Y vosotros, lectores, en las próximas páginas podréis ver los dibujos de mis colaboradores conmemorando el segundo aniversario de Naruto. ¡Que lo disfrutéis!

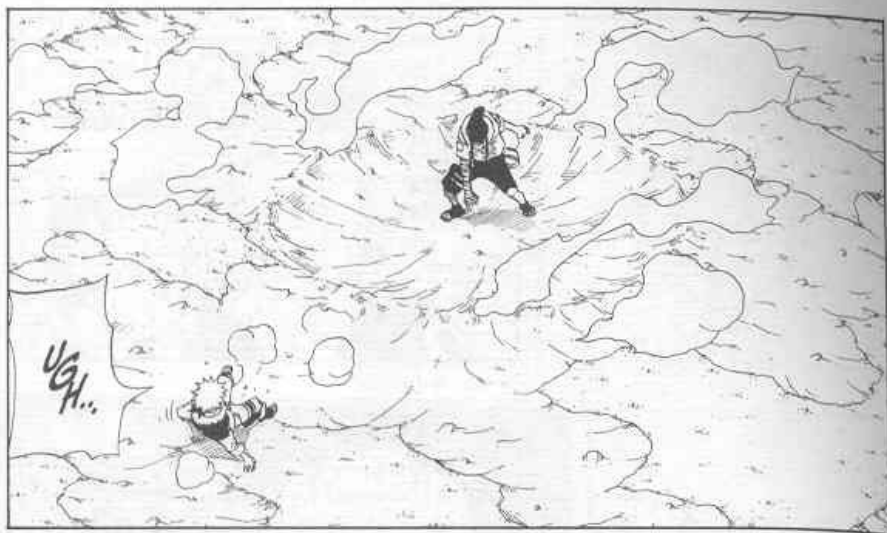


 101:

¡¡OTRA MÁS...!!

**¡¡NO CONSE-
GUI!!**







GRACIAS AL OJO BLANCO, NEJI PUEDE VER TODOS LOS ATAQUES DEL ENEMIGO.



360°

CON EL OJO BLANCO, NEJI OBTIENE UN CAMPO VISUAL DE CASI 360°. O LO QUE ES LO MISMO, PUEDE VER TODO LO QUE HAY A SU ALREDEDOR.



Y CON ESE CHAKRA DETIENE EL ATAQUE DEL ENEMIGO.



LOS HUECOS DE SU CUERPO PERMITEN LA SALIDA DEL CHAKRA EN EL MISMO INSTANTE DEL ATAQUE.



EN ESO SE BASA SU TÉCNICA DEFENSIVA...

¡EL GIRO CELESTIAL DE LOS SIGNOS HAKKE!!

* NOTA DE LOS T. HAKKE: FORMA TRADICIONAL DE ADIVINACIÓN CHINA PARECIDA AL I-CHING, QUE UTILIZA LOS PRINCIPIOS DE YIN Y EL YANG

ES MUY DIFÍCIL MANTENER EL CONTROL SOBRE EL CHAKRA UNA VEZ HA ABANDONADO EL CUERPO. INCLUSO LOS NINJAS SUPERIORES TIENEN DIFICULTADES PARA HACERLO...

...Y A DURAS PENAS LO LOGRAN A TRAVÉS DE UNA EXTREMIDAD O PARTE DEL CUERPO DETERMINADA.

¡...DEVOLVIENDO EL ATAQUE CON FUERZA!!

HACE QUE SU CUERPO GIRE COMO UNA PEONZA...



ES IGUAL
O MÁS
EFECTIVO
QUE LA
TÉCNICA DE
GAARA...



ESE PODER
LE PERMITE
DETENER
POR
COMPLETO
CUALQUIER
ATAQUE
FÍSICO...

EN CAMBIO,
NEJI DOMINA LAS
TÉCNICAS BLANDAS,
POR LO QUE ES
CAPAZ DE SOLTAR
CHAKRA POR
TODO SU CUERPO.



¡¡OTRA
DEFENSA
PERFECTA!!



OTRA
MÁS...



ES
INCREBLE
QUE HAYA
PODIDO
LLEGAR
TAN
LEJOS...

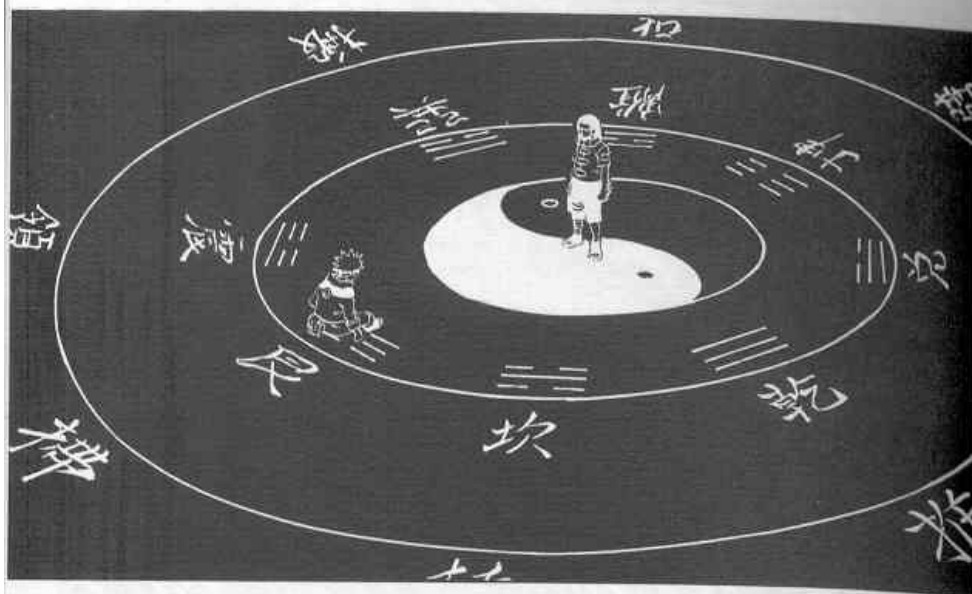


AUN ASÍ
HA SIDO
CAPAZ DE
DOMINARLA
POR SÍ
MISMO...

EL GIRO CELESTIAL
ES UNA TÉCNICA
RESERVADA A LA
RAMA PRINCIPAL DE
LA FAMILIA HYŪGA...
ES UN CONOCI-
MIENTO SECRETO
QUE SE TRANSMI-
TE SÓLO A LOS
HEREDEROS...



PA...
PADRE...



TÉCNICA BLANDA...
¡64 SIGNOS HAKKE!







...ESTA
SUPE-
RANDO
A LA
RAMA
PRINCIPAL.



UN
REPRE-
SENTANTE
DE LAS
RAMAS
DERIVA-
DAS...



¿LAS
TÉCNICAS
SECRETAS
DE LOS HYD-
CORREN
POR LAS
RAMAS DE UN
MEMBRO DE
LAS RAMAS
DERIVADAS?

ESE
TALENTO
SOBRE-
HUMANO...



SE
ACABÓ.





HE
ALCANZADO
TODOS
LOS HUECOS
VITALES DE TU
CUERPO... YA
NO PODRÁS NI
LEVANTARTE.

Ugh...



HIZASHI...
¿QUÉ
HICISTE
CON LA
FAMILIA?



ANTE
MI PODER
SIN IGUAL,
DEBES
HABERTE
PERCATADO
DE LO INÚTIL
DE TUS
FUERZAS.

JE..
¿TE DA
RABIA?

UHHH...



OYE,
HINATA...
¿ESTÁS
BIEN?!



¡ESO
NO ES
MÁS
QUE UNA
ILUSIÓN!

PIENSAS
QUE PUEDES
CONSEGUIR
TU SUEÑO
CON UN
SIMPLE
ESFUERZO.





¡NARUTO!







¡...QUE NO ME RINDO TAN FÁCIL MENTE...!

TE REPITO...



NO, NARUTO... SI SIGUES ASÍ...

HINATA! ESTÁS SANGRANDO!



CONDE- NADO...

IDIOTA.



YO LE ECHARÉ UN VISTAZO.



¿TODAVÍA NO TE HAS RECUPERADO DE LAS HERIDAS?!



¿QUÉ LE OCURRE?

¡OYE! HINATA!





SI ERES
CAPAZ DE VER
A TRAVÉS
DE TODO,
¿QUÉ GANAS
ACORRALANDO
A HINATA
DE ESA
MANERA?

SI...
SI TAN
FUERTE
ERES...



NO ENTIENDO
VUESTROS
ENREDOS
DE RAMAS
PRINCIPALES
Y DERIVADAS...

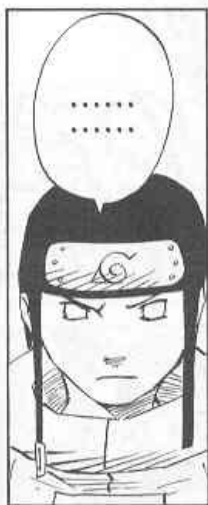
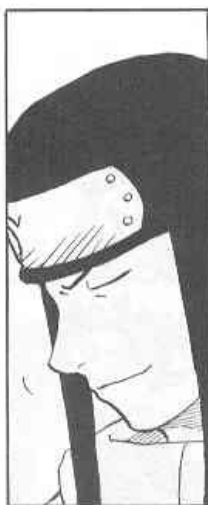
¡ME
BURLAS
DE ELLA!
LA TRATAS
COMO A
UNA INÚTIL
DESDE EL
PRINCIPIO!



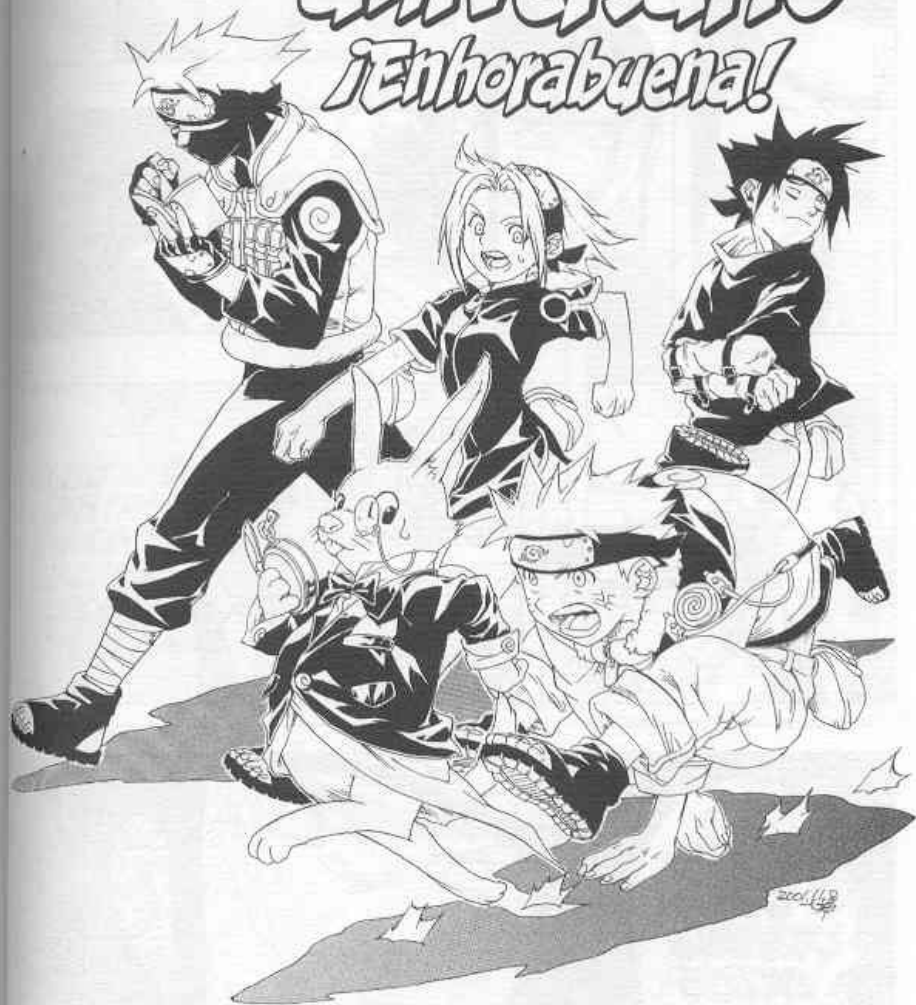
ESO A
TI NO TE
IMPORTA.

¡...NO
LOS
PER-
DONO!!

¡PERO
A LOS
CRETINOS
COMO TÚ
QUE DES-
PRECIAN A
LAS DEMÁS
PERSO-
NAS...!!



Segundo aniversario ¡Enhorabuena!



Espero que sigas dibujando Naruto
con tanto empeño como hasta ahora.
No cambies nunca, Kishimoto.

-Kazuhiro Takahashi

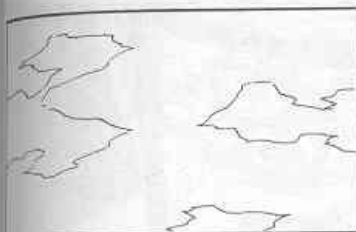
102: ¡EL PAJARO ENJAILLADO!!

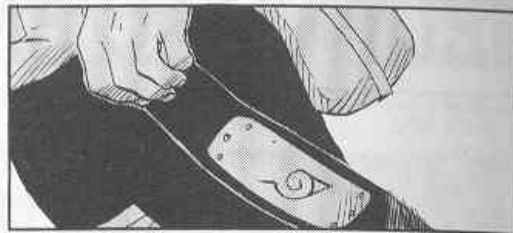
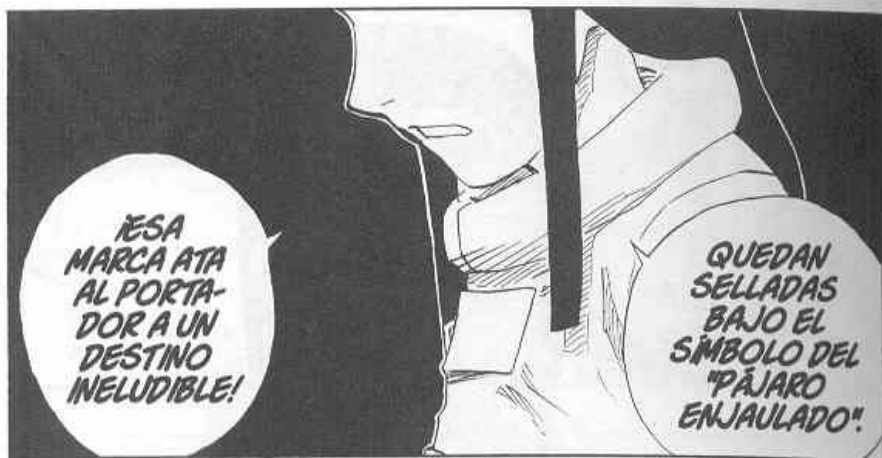




TRANQUILO,
SOY
MÉDICO...

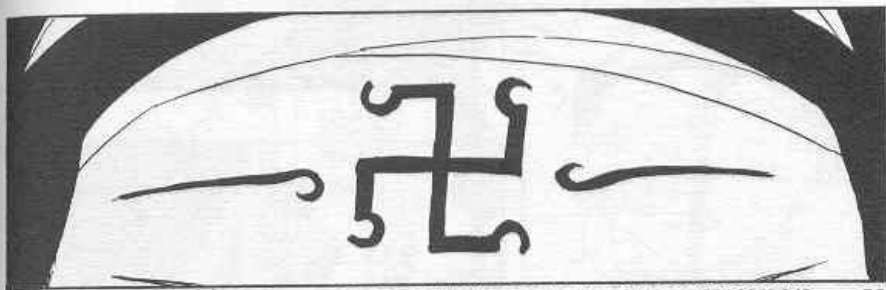
¡JOYE!







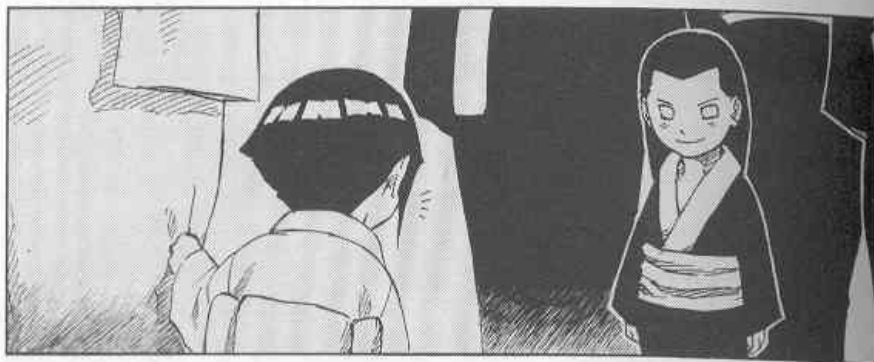
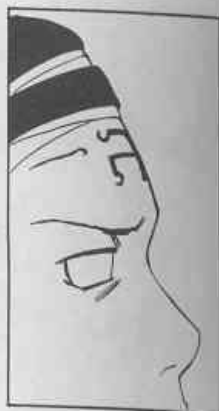
¡¡EL PÁJARO ENJALLADO!!



N DE LOS T: EN JAPÓN, LA CRUZ GAMADA ES UN SÍMBOLO DE BUENA SUERTE Y PROSPERIDAD UTILIZADO DESDE MUCHO TIEMPO ATRÁS Y NO GUARDA RELACIÓN ALGUNA CON EL SÍMBOLO NAZI (QUE ADEMÁS, ESTÁ EN UNA POSICIÓN DISTINTA).











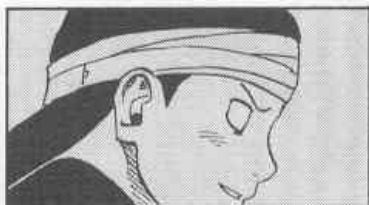
ESTA MARCA ES MÁS QUE UN SÍMBOLO.



¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE SEPARAR AMBAS RAMAS?

¿Y PARA QUÉ PORRAS TE HICIERON ESO?

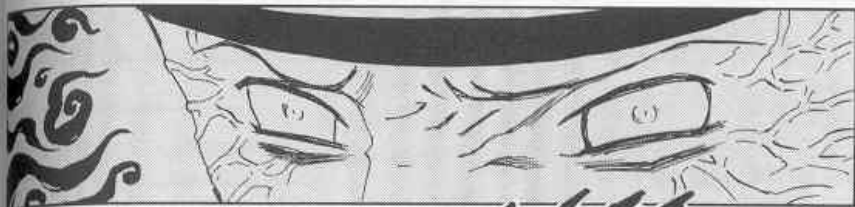
¿Y QUÉ NECESIDAD HAY DE MARCARTE ASÍ LA FRENTE?



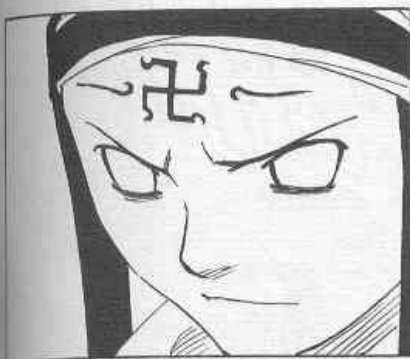
TU DEBER CONSISTE EN PROTEGERLA PARA MANTENER VIVA LA SANGRE DEL CLAN.

FIJATE BIEN, NEJI. ESA ES LA SEÑORITA HINATA, DE LA RAMA PRINCIPAL...

¡SÍ, PADRE!



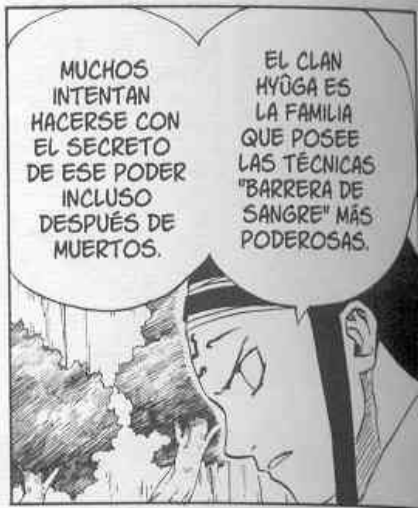






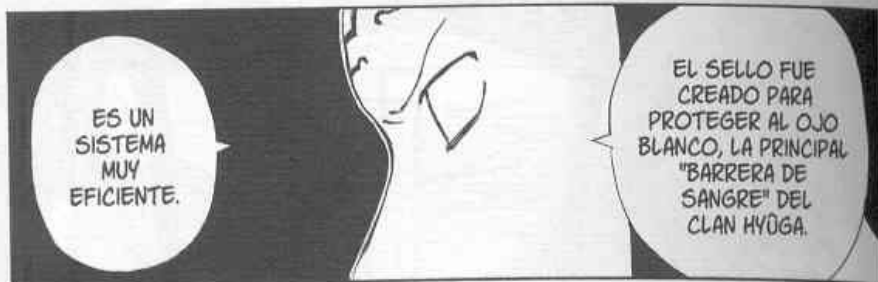
ESTA MARCA
OBLIGA A LA
RAMA DERIVADA A
DEDICAR SU VIDA
PARA PROTEGER
A LA RAMA
PRINCIPAL...

NO SE
TOLERA NINGÚN TIPO DE
DESOBEDIENCIA
POR PARTE
DE LAS
DERIVADAS.



MUCHOS
INTENTAN
HACERSE CON
EL SECRETO
DE ESE PODER
INCLUSO
DESPUÉS DE
MUERTOS.

EL CLAN
HYŪGA ES
LA FAMILIA
QUE POSEE
LAS TÉCNICAS
"BARRERA DE
SANGRE" MÁS
PODEROSAS.



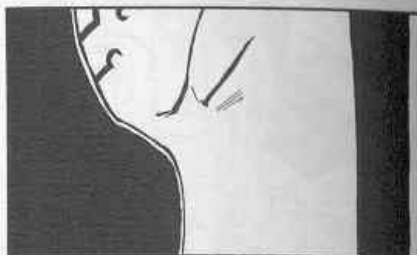
ES UN
SISTEMA
MUY
EFICIENTE.

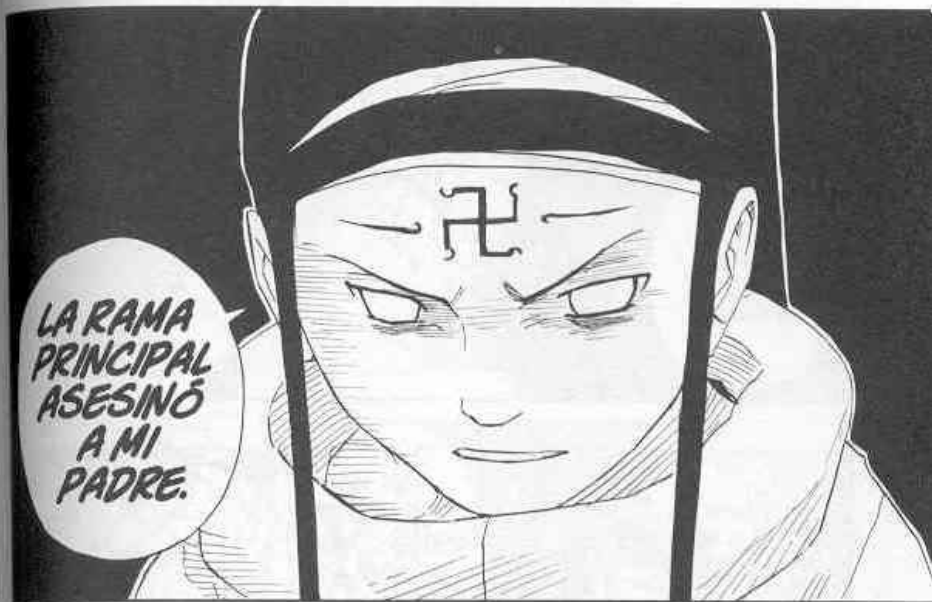
EL SELLO FUE
CREADO PARA
PROTEGER AL OJO
BLANCO, LA PRINCIPAL
"BARRERA DE
SANGRE" DEL
CLAN HYŪGA.




PERO...

OCURRIÓ
AQUELLO...



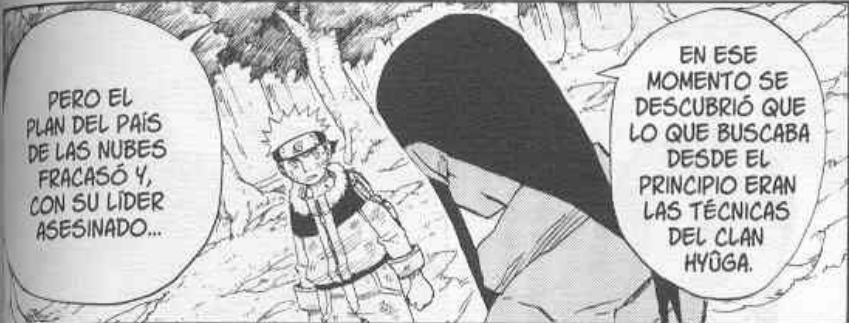






EL MISMO QUE ACABABA DE FIRMAR UNA ALIANZA DE PAZ.

...QUE DEL JEFE NINJA DEL PAÍS DE LAS NUBES.



PERO EL PLAN DEL PAÍS DE LAS NUBES FRACASÓ Y, CON SU LÍDER ASESINADO...

EN ESE MOMENTO SE DESCUBRIÓ QUE LO QUE BUSCABA DESDE EL PRINCIPIO ERAN LAS TÉCNICAS DEL CLAN HYŪGA.



Y PARA ELLO, HIZO UN TRATO A ESCONDIDAS CON EL PAÍS DE LAS NUBES.

SIN EMBARGO, NUESTRA VILLA INTENTÓ EVITAR LA GUERRA.

TODO INDICABA QUE HABRÍA UNA NUEVA GUERRA ENTRE EL PAÍS DE LA HOJA Y EL DE LAS NUBES.

...ACUSARON A LA VILLA DE LA HOJA DE HABER ROTO EL PACTO, POR LO QUE LA SITUACIÓN SE COMPLICÓ.





**¡EL
MUERTO
FUE MI
PADRE!!**

SÓLO QUE,
EN LUGAR DEL
SEÑOR HIASHI,
ENVIARON A UN
SEÑEJO PARA
PROTEGER
EL LINAJE
DE LA RAMA
PRINCIPAL...

LA ÚNICA
MANERA DE
ESCAPAR
A ESTA
MARCA...

...PASA
POR LA
MUERTE.

!!

Ju...











103: ¡¡ ¡NÚTIL!!

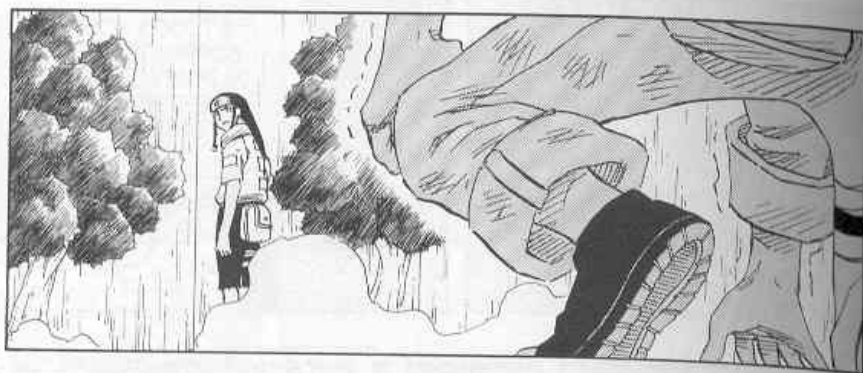


SE ACABÓ EL COMBATE...

¡¡ ¡NÚTIL!!



**ガッ
ガッ**





TÚ NO SABES NADA DE MÍ, DEJA DE DARMER SERMONES...



¡Y MENOS CONTRA UN CRETINO COBARDE QUE CULPA DE TODO AL DESTINO!!

NO PIENSO PERDER...!



A TODOS NOS CORRESPONDE UN DESTINO QUE NO PODEMOS CAMBIAR.



¡Ojalá... hubiera podido hacerte nacer en la rama principal.



HAS SIDO BENDITO CON UN TALENTO SUPERIOR A TODOS EN ESTA FAMILIA.

NEJI, TÚ DEBES VIVIR...

¿Y QUÉ HAY
DEL DESTINO DE
LLEVAR ESTA MARCA
DE POR VIDA?
¡TÚ NO PUEDES
ENTENDERLO!!





YA LO
CREO
QUE LO
ENTIEN-
DO...

Si..



¡CONDE-
NADO!



¿QUÉ ME
DICES
AHORA?

VAMOS...






**TÚ
NO ERES
ESPECIAL
NI NADA,
CHAVAL!**



**¡SÓLO
INTENTAS
JUSTIFI-
CARTE!**




**INTENTA
CAMBIAR PARA
QUE LA RAMA
PRINCIPAL LA
ACEPTE COMO
A UNA MÁS.**



**¡LLEGÓ
A VOMITAR
SANGRE EN
VUESTRA
PELEA PARA
PROBAR
SU VALOR!!**



**¡HINATA
LO ESTÁ
PASANDO
IGUAL
DE MAL
QUE TÚ!!**



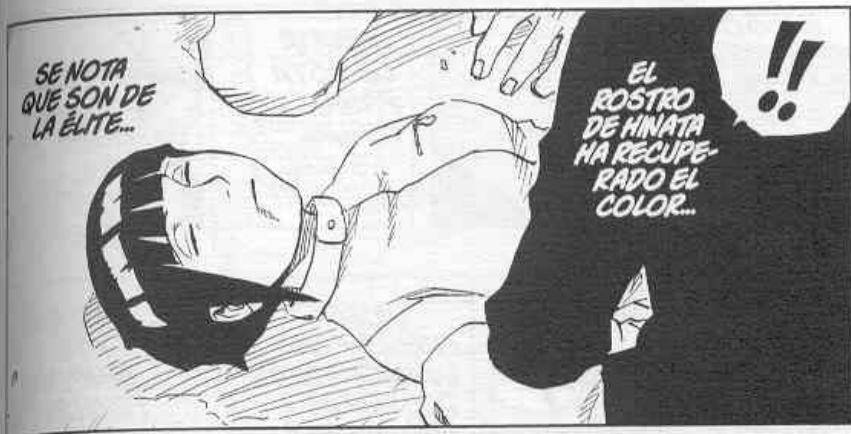
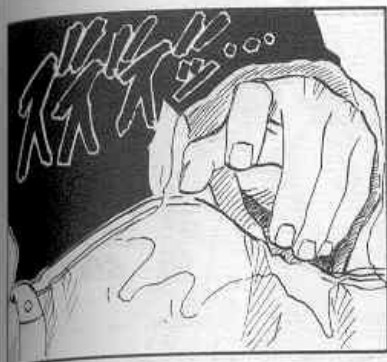
**DICES
QUE LA RAMA
DERNADA ESTÁ
DESTINADA A
PROTEGER A
LA PRINCIPAL...**



**¡¡ADEMÁS,
TÚ
TAMPOCO
TE QUEDAS
CORTO!!**



**¡PERO
MOLISTE
A PALOS
A HINATA!!
¡¡INTENTABAS
CAMBIAR TU
DESTINO!!**



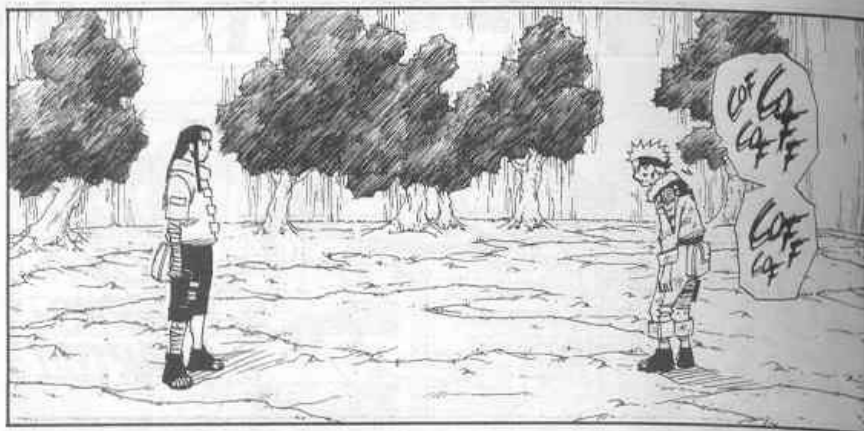
SE NOTA
QUE SON DE
LA ÉLITE...

EL
ROSTRO
DE HINATA
HA RECUPERADO
EL COLOR...



AUNQUE
NO PODRÁ
SEGUIR
VIENDO EL
COMBATE.

DE
MOMENTO
ESTARÁ
BIEN.







**TIENES
DOS TIPOS
DE CHAKRA
DISTINTOS.**




¡¡AH!!



**EL
CHAKRA
DEL
ZORRO
DE
NUEVE
COLAS...**

**ESO
ES...**



**NECESI-
TARÁS ESE
ENORME
CHAKRA QUE
DUERME EN
TI DESDE EL
PRINCIPIO.
NO PUEDES
PASARTE
LA VIDA
SIN SABER
USARLO.**



**¡¡ZORRO
DE MIERDA,
PRÉSTAME
TU FUERZA!!**

ESTOS
CHICOS...

¡TSK!



SI
QUIERE
EVITARLO,
SIRVASE
USTED
MISMO.



YA ESTÁ
BIEN
DE CHA-
CHARA.

¡ÁRBITRO!
AVISO
QUE PIENSO
PELEAR A
MUERTE.



¡...EL
POE-
VO!!

LE
HARÉ
MOR-
DER...



CONTROLO
TODOS
TUS
HUECOS.

ES
INÚTIL...



¡VEN-
DRE!!

¡KYA!



¡KYA!

¡ESTA
VEZ NO
PUEDO
PER-
DER!!

PERO
SITE
ADELAN-
TAS A MI
NARUTO...
NO TE
GUAR-
DARE
RENCOR!

ES MUY
PRO-
BABLE
QUE YO
SEA SU
ADVER-
SARIO!

LOS
INÚTILES
PUEDEN
LLEGAR A
DERROTAR
A LOS
GENIOS A
BASE DE
ESFUERZO.



NOY A
MANDAR
A NEJI A VOLAR
POR LOS
AIRES, PUE-
DES VENIR
A VERLO!

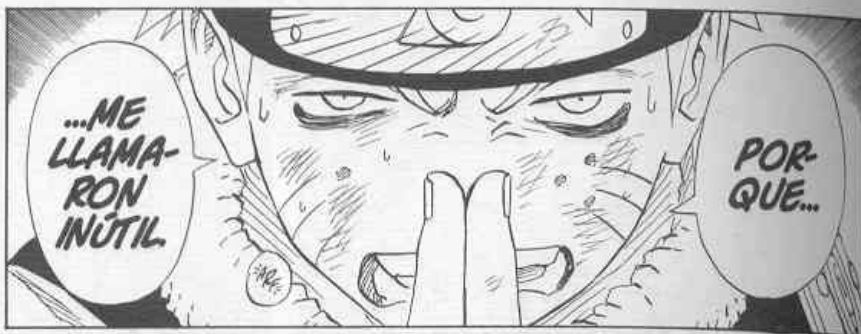


.....

¿POR QUÉ
LLEGAS
A ESOS
EXTREMOS
PARA
NEGAR TU
DESTINO?

¿ME
DEJAS
QUE TE
DIGA
ALGO?

M...M...



...ME
LLAMA-
RON
INÚTIL.

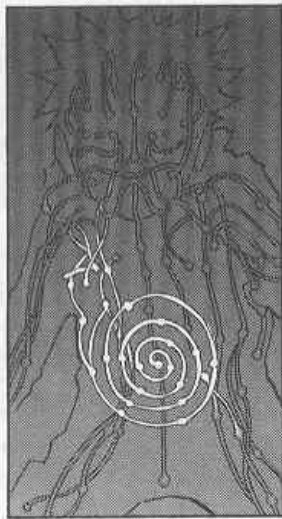
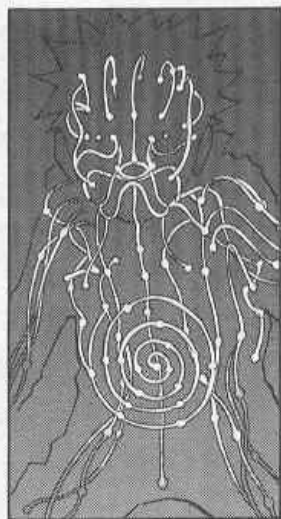
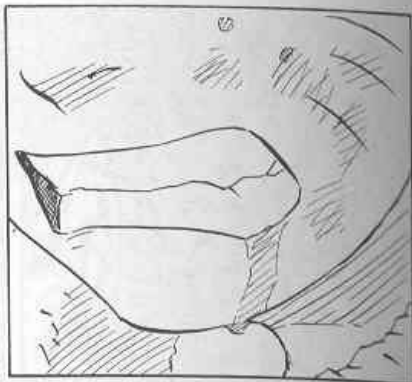
POR-
QUE...

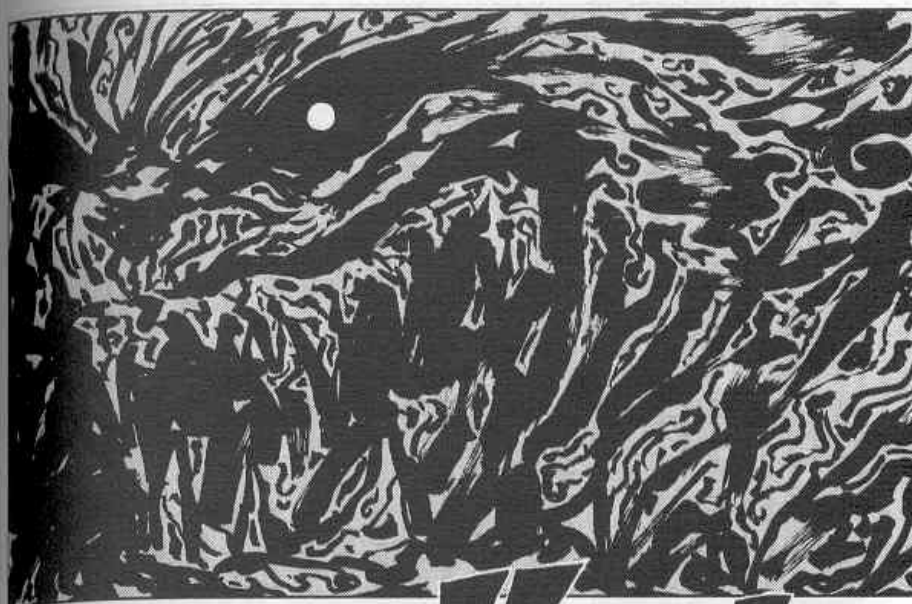
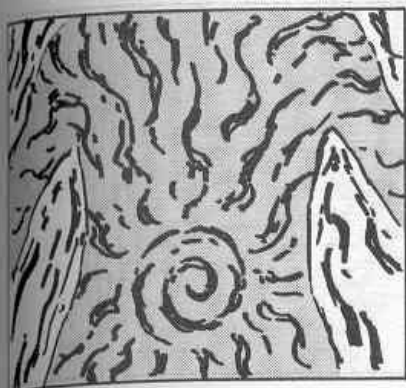


!!

AAAAA!!











!!PI!!
OOO



!!ALLÁ VOY!!

¡ENHO-
RABUENA!
SEGUNDO
ANIVERSARIO.



Osamu
Kajisa
8-11-2001

Estos dos años han pasado en un suspiro.
Sigue dibujando con el mismo ímpetu
que hasta ahora.

 104:

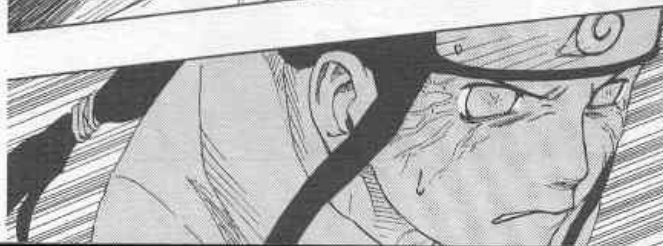


¡¡PODER PARA CAMBIAR!!





KYA!



¿HA AUMENTADO LA VELOCIDAD?!
¿CÓMO LO HACE?!





¡CREÍA
QUE TE
GUSTABA
LUCHAR
CUERPO A
CUERPO!



¡NE!



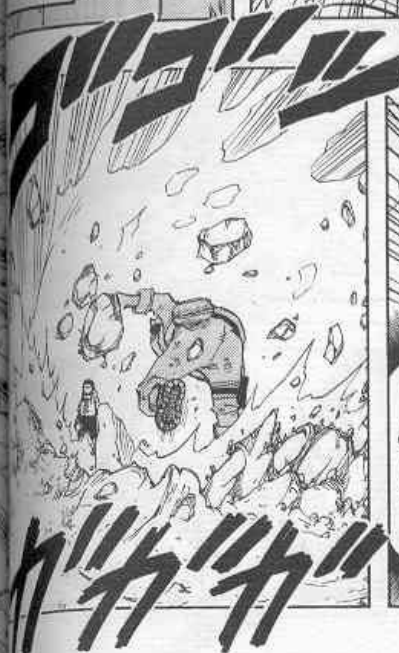
SÓLO UNOS POCOS NINJAS ELEGIDOS TIENEN LA CAPACIDAD DE SER HOKAGE.

ENFRÉNTETE A LA REALIDAD DE UNA VEZ!



¿Y TÚ QUIERES LLEGAR A HOKAGE?

NI EN SUEÑOS...



PARA LLEGAR A HOKAGE NO BASTA CON DESEARLO. LA DECISIÓN ESTÁ EN MANOS DEL DESTINO.

A CADA CUAL NOS TOCA CONFORMARNOS CON NUESTRO DESTINO Y VIVIR SEGÚN SUS DICTÁMENES.



!!

¡PERO SI TE
EMPEÑAS EN
CREEN QUE
NO SE PUEDE,
NUNCA
LOGRARÁS
NADA!!

¡ME IMPORTA
UN RABANO
EL "DESTINO
DE ODIOS"
DE LOS
HYÜGA!!

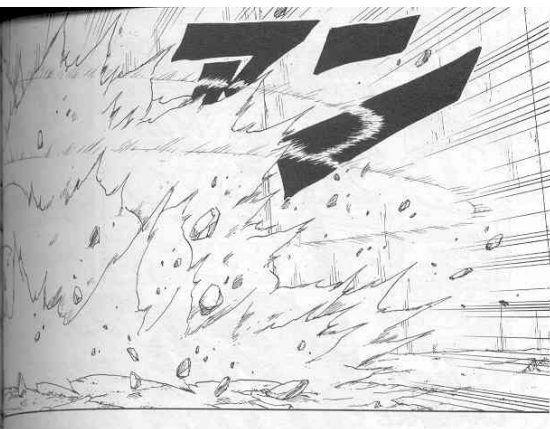
!!

¡MALDITA
SEA!!
¡EL GIRO
CELESTIAL...!!

¡Y
LUEGO
CAMBIARÉ
LAS DIREC-
TRICES
DEL CLAN
HYÜGA!!

¡PRIME-
RO ME
CONVER-
TIRÉ EN
HOKA-
GE...!!

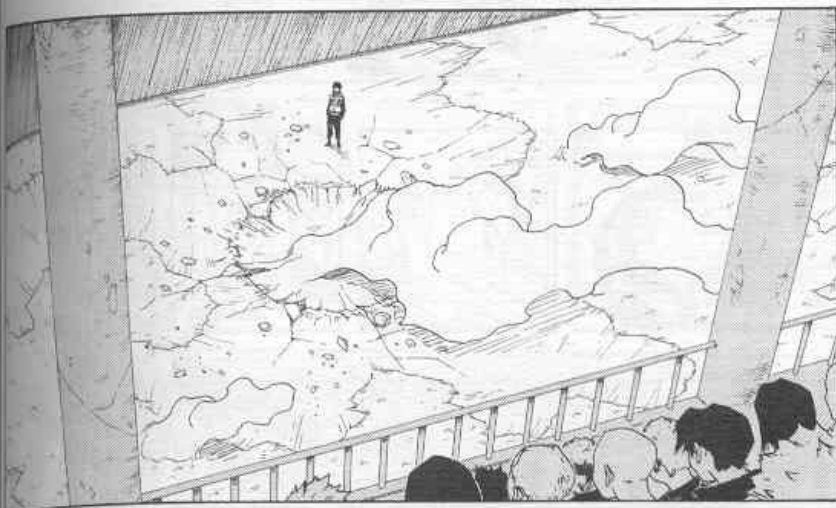




カッ



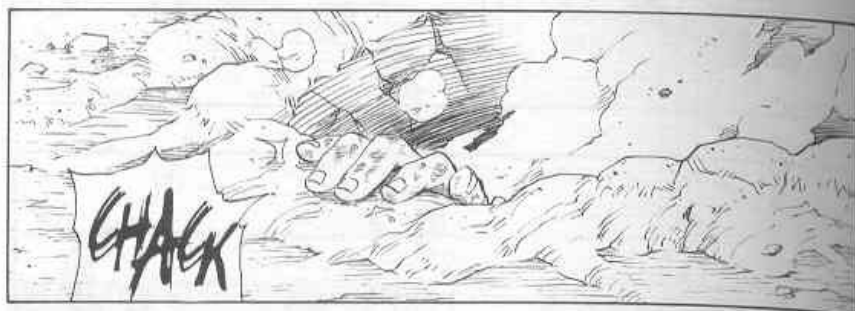
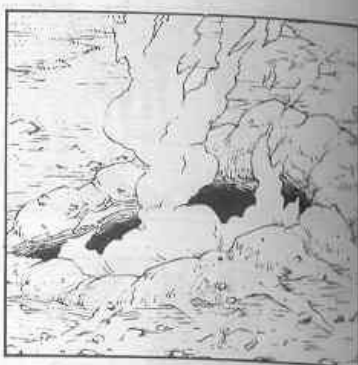
ドコッ

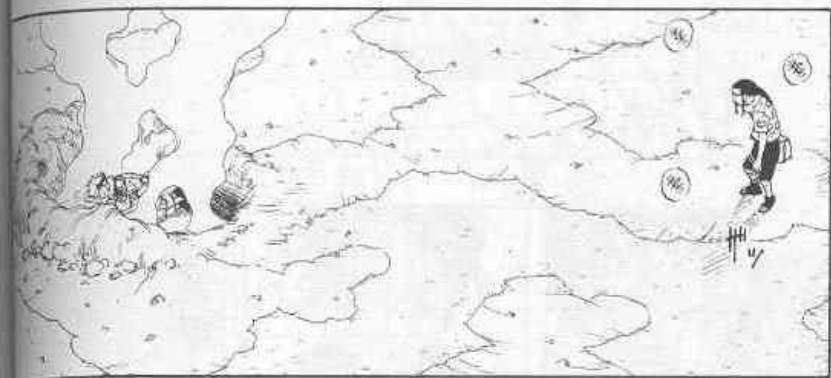
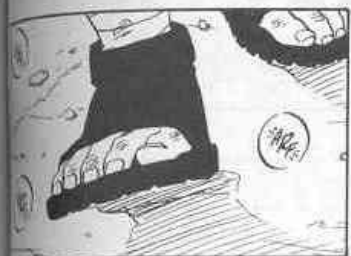


¿CÓMO
ESTARÁ
ESE
CHICO,
MUGA...?

¿CÓMO ES
POSIBLE
QUE SU
CHAKRA
SEA TAN
PODEROSO?









NO EXISTE NINJA INFERIOR CAPAZ DE DERROTAR A NEJI HYUGA.

HAS ESTADO INCREBLE, NARUTO... NO TODOS PUEDEN HACER FRENTE ASÍ A NEJI.



¡EL "GIRO CELESTIAL" DE NEJI REPELE EL ATAQUE DEL ADVERSARIO CON GRAN FUERZA!

LAS DOS FUERZAS HAN CHOCADO, PERO PARECE QUE NARUTO SE HA LLEVADO LA PEOR PARTE.



PERO ESTO SE ACABA AQUI.

LO SIENTO MUCHO, INÚTIL...







大ダメージ

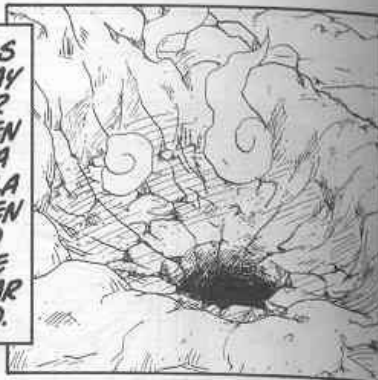


MIERDA...
MI
CUERPO
YA NO...



NARUTO
LO SABE
MUY
BIEN... LO
APRENDIÓ
SOLO,
ADEMÁS.

AUNQUE NOS
GOLPEEN, HAY
QUE SEGUIR
PENSANDO EN
UNA MANERA
DE GANAR... LA
CONFIANZA EN
UNO MISMO
ES LA CLAVE
PARA CAMBIAR
EL DESTINO.







...SOLIA SER MI PEOR TÉCNICA.

LA DUPLICACIÓN DE CUERPO...



NUNCA HAS SIDO UN INÚTIL.

TÚ NO ERES COMO YO...



...CON ESE ROLLO DE QUE EL DESTINO NO SE PUEDE CAMBIAR.

DEJA DE LLORIQUEAR DE UNA VEZ...



¡¡...ES NARUTO UZUMAKI!!

EL VENCEDOR...



JE...

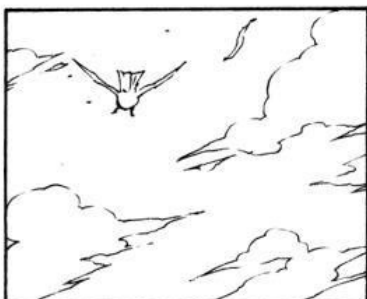
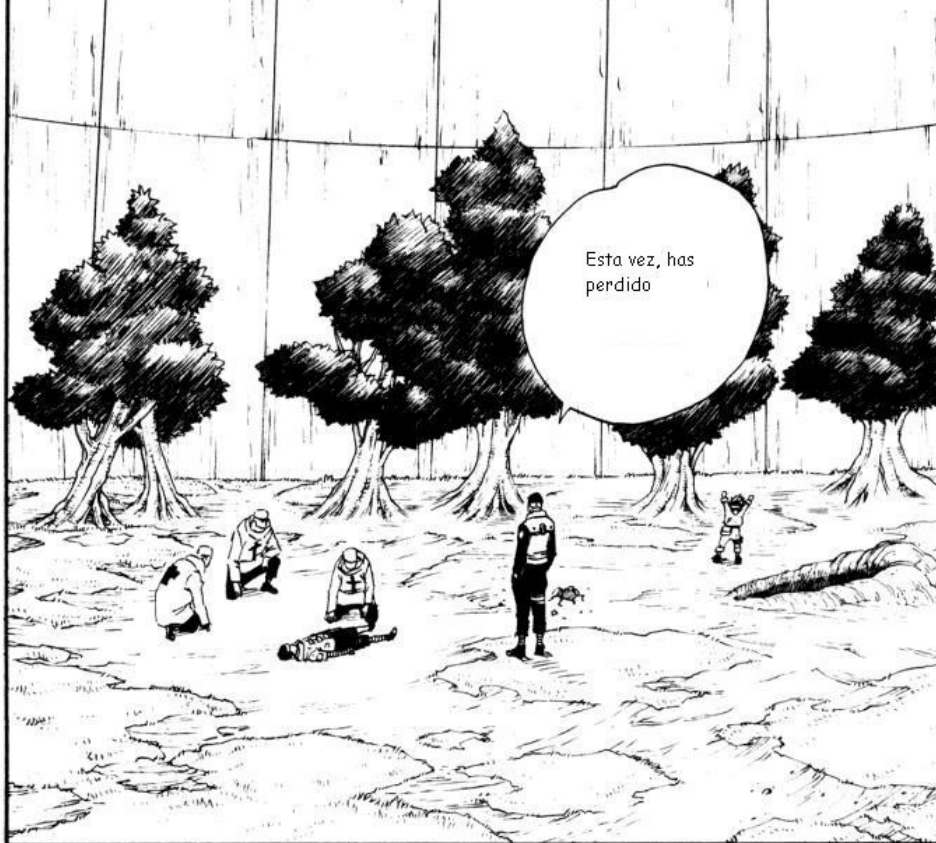


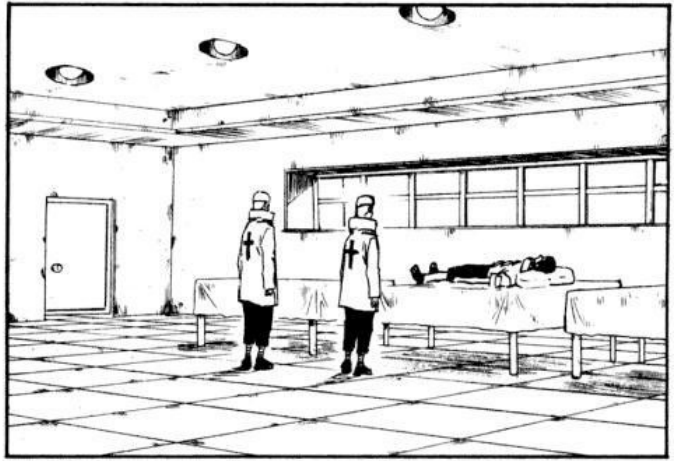




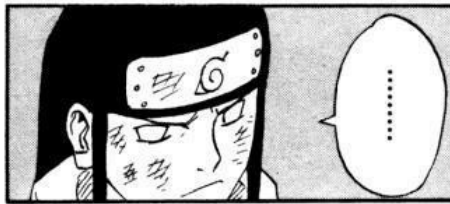














AQUELLA VEZ MI
PADRE FUE
ASEGINADO
PARA SALVARTE!!!

DE QUE ESTÁS
HABLANDO?!!

QUE?!!



Porque...

despues de
todos estos
años...



pero en
realidad no
fue así...

Los resultados
pueden parecer
esos...



Te lo cuento
despues de tantos
años porque creo
que es ahora cuando
me creeras



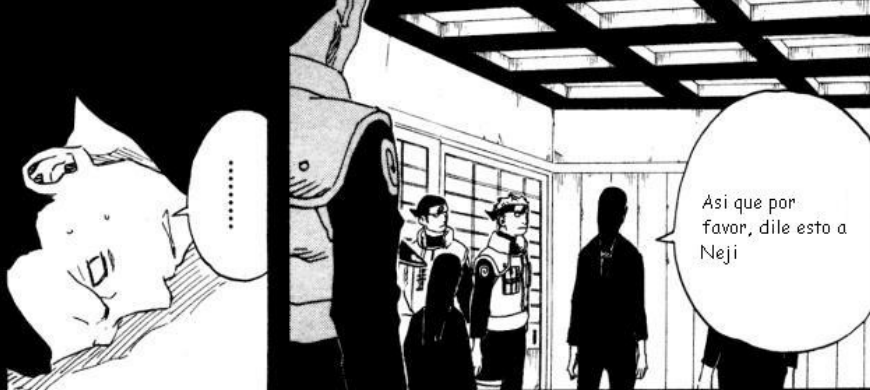












.....

Así que por favor, dile esto a Neji



para protegerle a él, a mi hermano, a mi familia y a la villa entera

Que no voy a ser asesinado para proteger a la familia principal, sino para...

Elijo morir por mi propia voluntad



Quería elegir mi propio destino, eso es todo

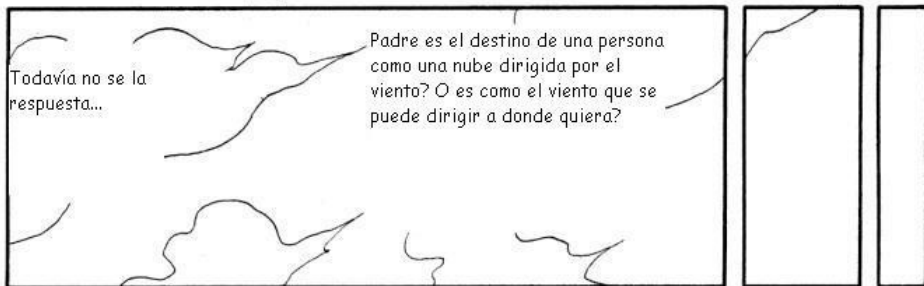
Hermano, yo quería, por una vez... desobedecer el destino de los Hyuga

Elegir la muerte es libertad?

.....







Todavía no se la respuesta...

Padre es el destino de una persona como una nube dirigida por el viento? O es como el viento que se puede dirigir a donde quiera?



Y en esta batalla he descubierta que los que son capaces de decidir su destino son los más poderosos

Una persona puede vivir de muchas formas diferentes para llegar al mismo sitio

De todas formas, el final siempre debe ser el mismo



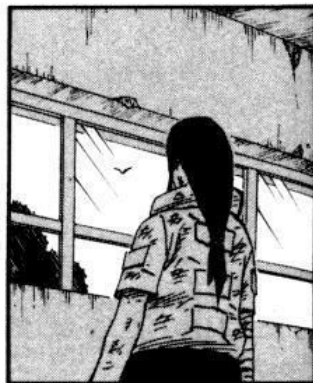
Lo suficiente para no perder contra nadie, eso es lo que quiero

Y padre... sola tengo un objetivo.. hacerme más fuerte



parecen muy felices

Padre... los pájaros vuelan libres hoy

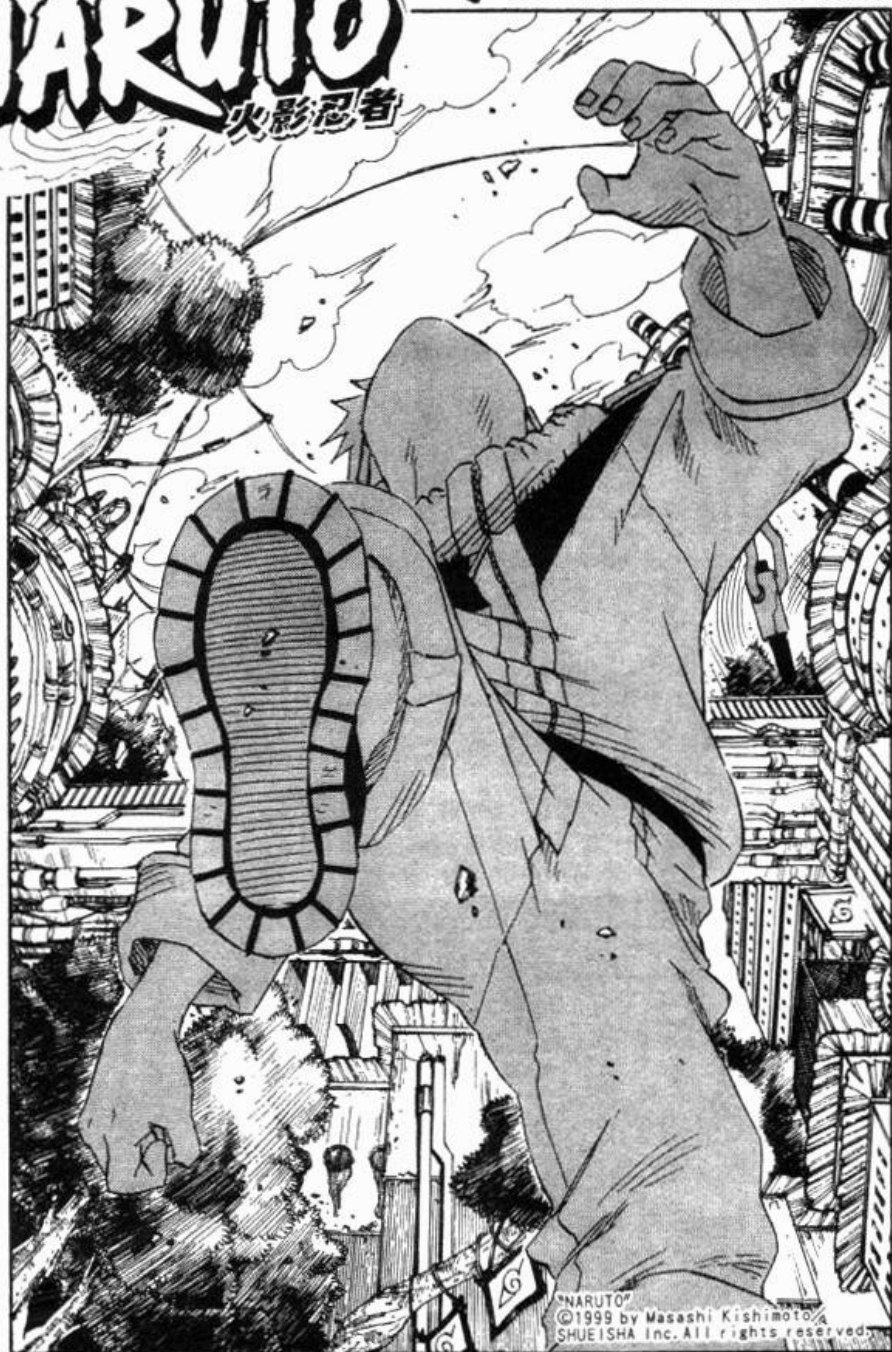


NARUTO

火影忍者

106 : Sasuke Fails?

新的一年到了，鳴人也同樣會持續往前奔馳！



"NARUTO"
©1999 by Masashi Kishimoto,
SHUEISHA Inc. All rights reserved.

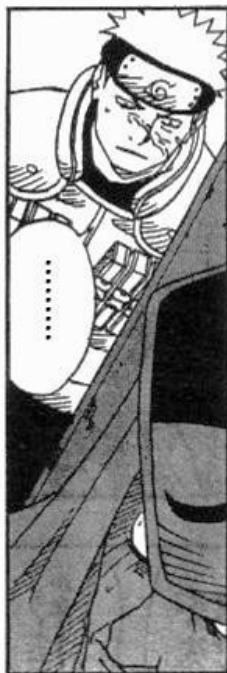
《火影忍者》單行本
第一～十卷全省絕贊發售中！

岸本

MASASHI
KISHIMOTO

齊史







Cuanto tiempo
nos vais a hacer
esperar?

Que pasall
Apresuraos y que
empiece el
siguiente combate -



... ZCK-MXCUSD



Sasuke no
tiene
pensado
aparecer?

Que pasa?



SHEESH...



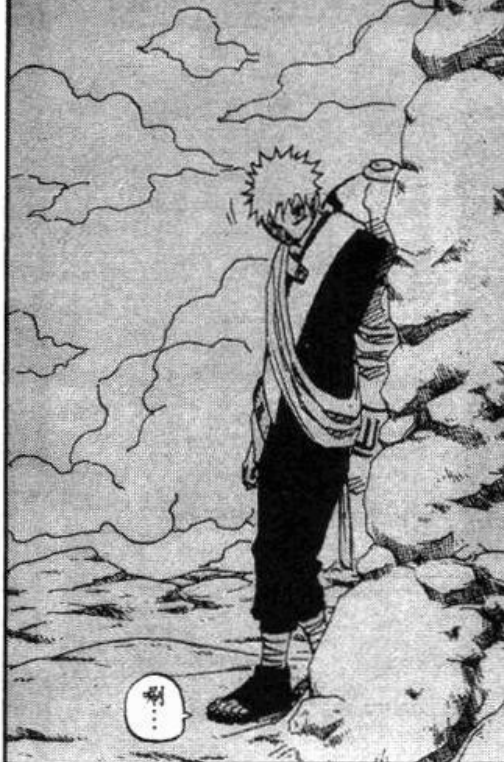
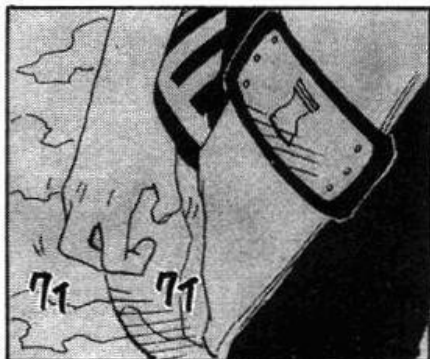
Que estará
haciendo?
Planeará no
presentarse?

Confucio dijo,
lo prudente
no quita lo
valiente, una
decisión
prudente tal
vez?













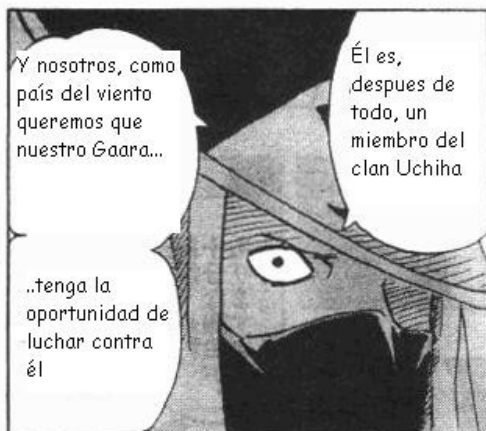
precisamente
porque
queriamos ver
este combate >

La mayoría de los
líderes ninja y
los señores
feudales estamos
aquí...



Y nosotros, como
país del viento
queremos que
nuestro Gaara...

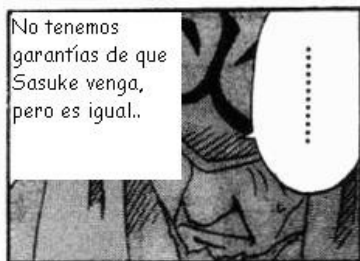
..tenga la
oportunidad de
luchar contra
él



Él es,
después de
todo, un
miembro del
clan Uchiha



pero...









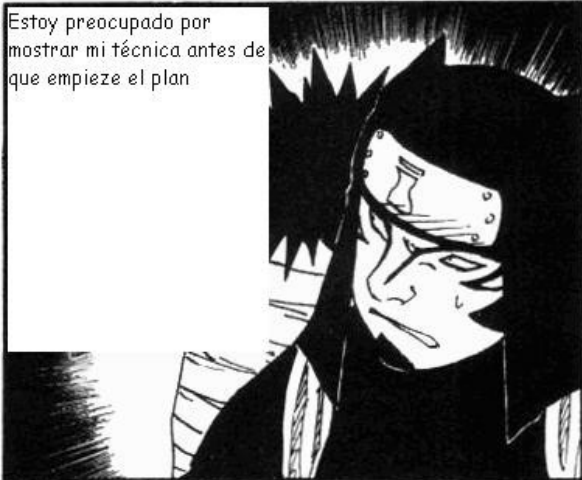
Este
combate ya
no importa...



mierda...



Estoy preocupado por
mostrar mi técnica antes de
que empiece el plan









O-CRASH!

HAA...



CRASH!



UWA!!!



.....



Si, que termine rapido este combate de relleno

HEY!
Apresuraos y luchad



Estarán enfadados porque despues de esperar tanto tienen que ver esta birria de combate en vez del que estaban esperando

SIGH...
Todos quieren ver la batalla de Sasuke

Levántate, chico!

Cuanto tiempo vas a estar ahí?





獲勝者到底是誰？為人氣與考試拚命！
超絕又美麗的忍者繪卷登上刊頭彩頁！

NARUTO

火影忍者



以後也請大家
多多支持哦！

NO.107：毫無幹勁的男人！

岸本齊史
KISHIMOTO MASASHI



喝!



No puede ser que un chico pierda con una chica... está bien, lo haré



Hah, es bueno escapando!



Pero un chico tampoco le debe pegar a una chica, así que...



Shikamaru!!!!
USA UN COMBO DE 16
GOLPES!!!!

ACABA CON ELLA!!



Que pasa contigo?

....

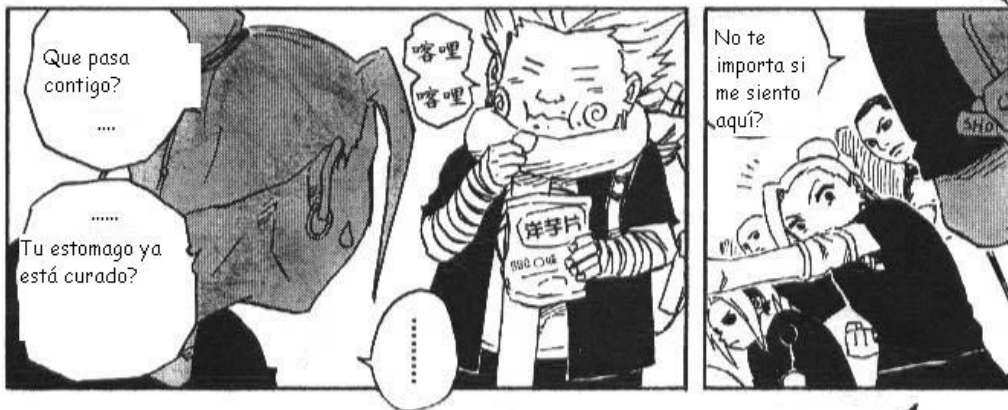
Tu estomago ya está curado?

.....

喀哩
喀哩

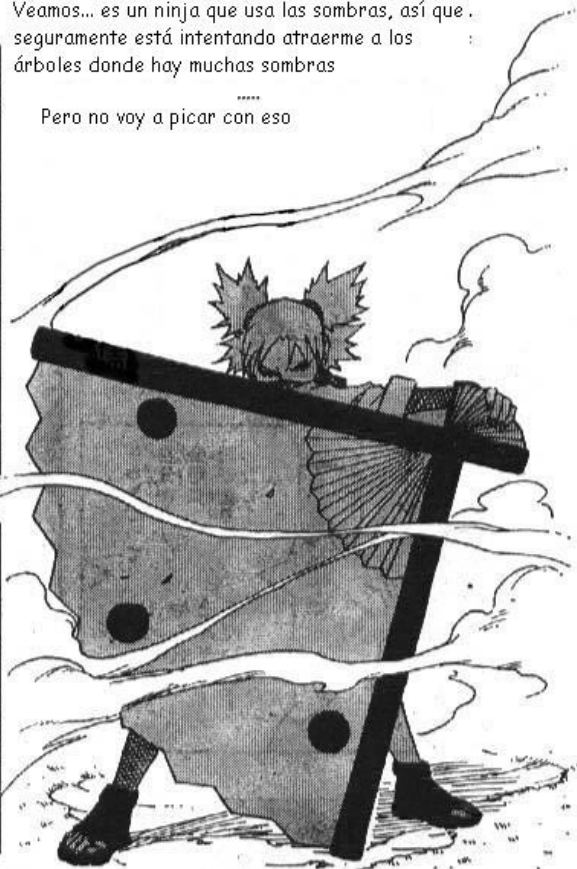
.....

No te importa si me siento aquí?



Veamos... es un ninja que usa las sombras, así que, seguramente está intentando atraerme a los árboles donde hay muchas sombras

.....
Pero no voy a picar con eso





Te digo que no!

Cree que esto es un problema

Mmm, tal vez, pero se retirará.

muy pronto

Te digo que no tardará en rendirse



Se vuelve irascible a veces

Acaba de saltar por si mismo al ring

parecía motivado



Ya, el no tiene ninguna técnica especial, ni es fuerte, pero..

No digas eso

Shikamaru es un genio planeando estrategias

Tengo el presentimiento de que si llegamos a los preliminares fue gracias a él



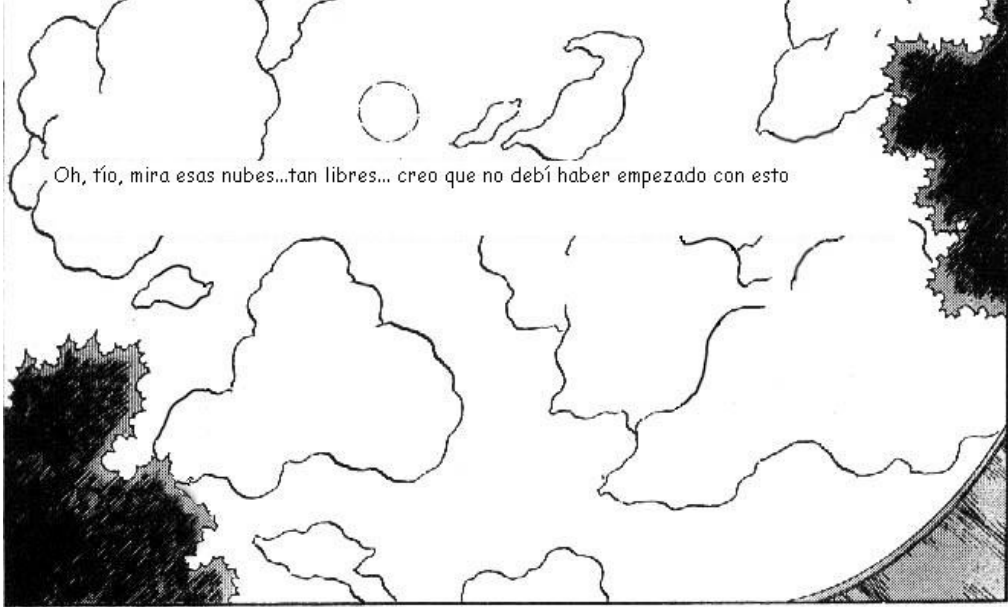
VAMOS

SHIKAMARU!!

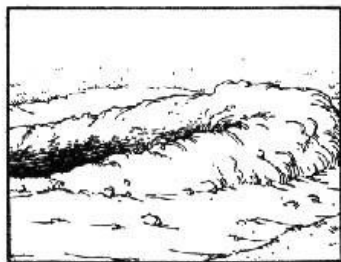


ほ!!

喉



Oh, tío, mira esas nubes...tan libres... creo que no debí haber empezado con esto



Yo solo me convertí en ninja porque pensaba que sería interesante



Que hace con esa cara de tonto? Se está burlando de mí?

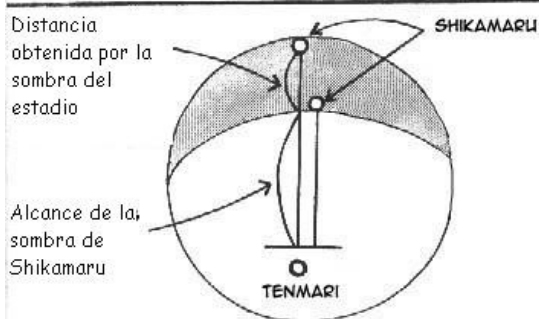
Creo que las cosas no son tan simples





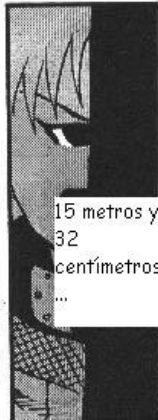






Incluso desde el borde del estadio hasta el borde de la sombra, la distancia que puede alcanzar su sombra será la misma

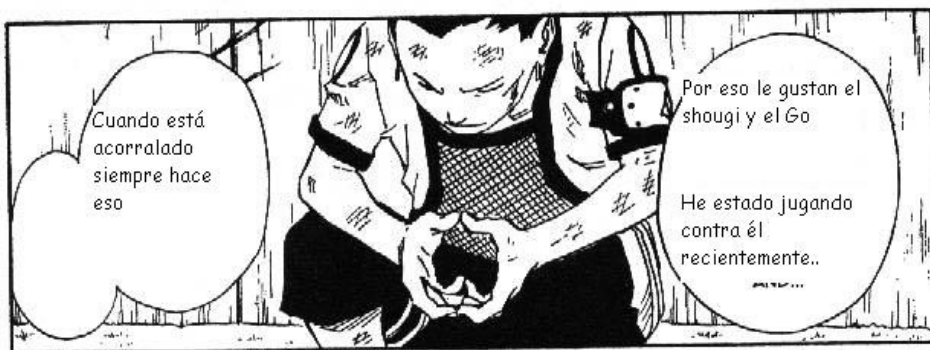
Así que este es su límite absoluto





10









Es un genio con una media por encima de 200

Tiene un diamante en el cerebro

伸手

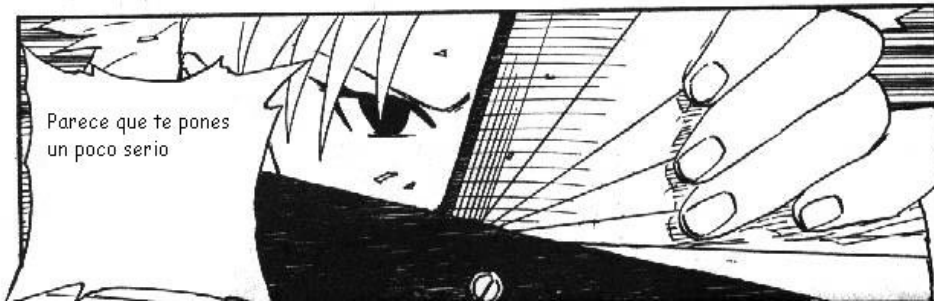


Ahora empezará

Ha terminado de planear



200?

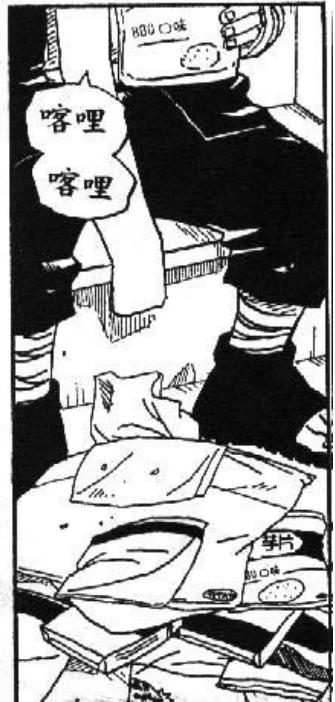
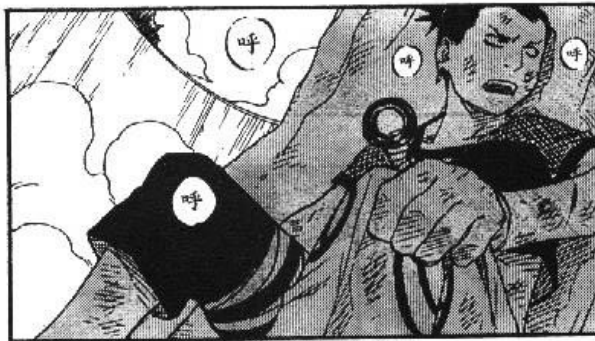
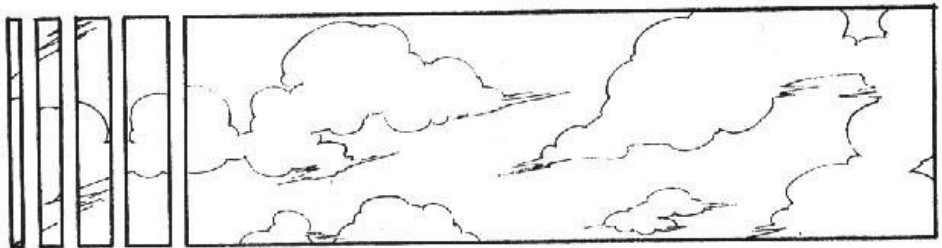


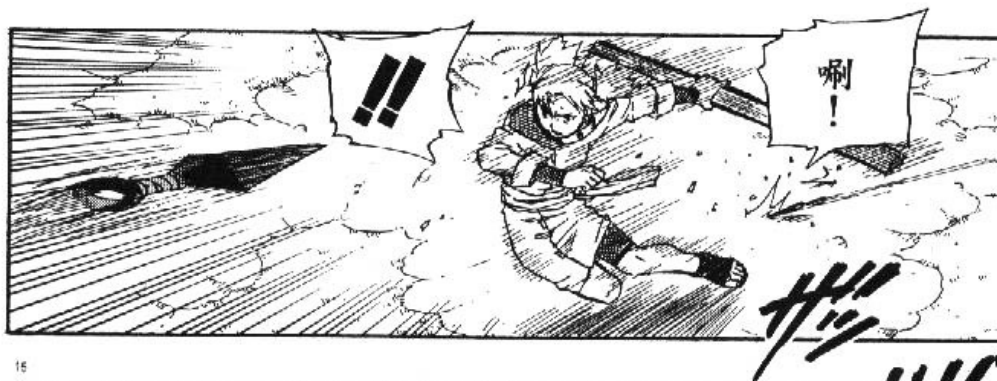
Parece que te pones un poco serio



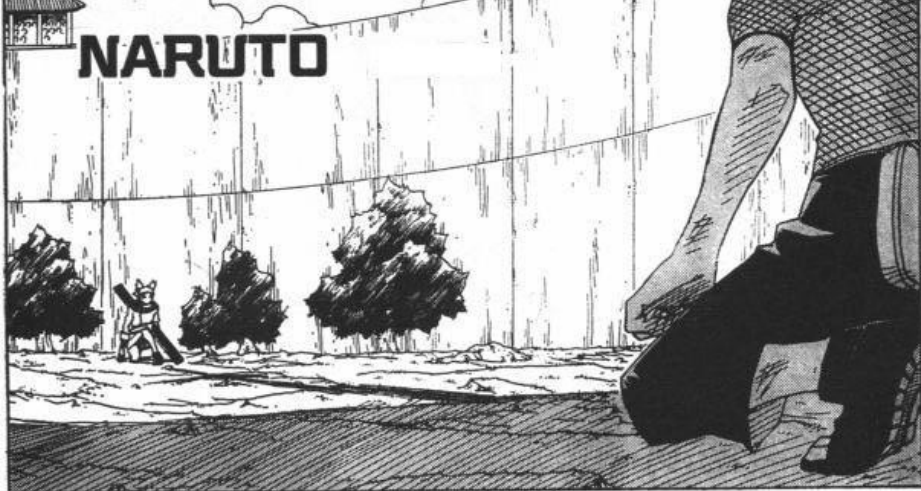
14







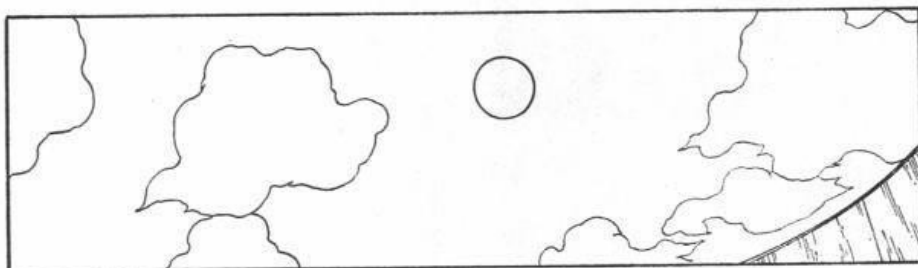
NARUTO



BAH!



Cuanto más cerca de la puesta de sol, más largas son las sombras



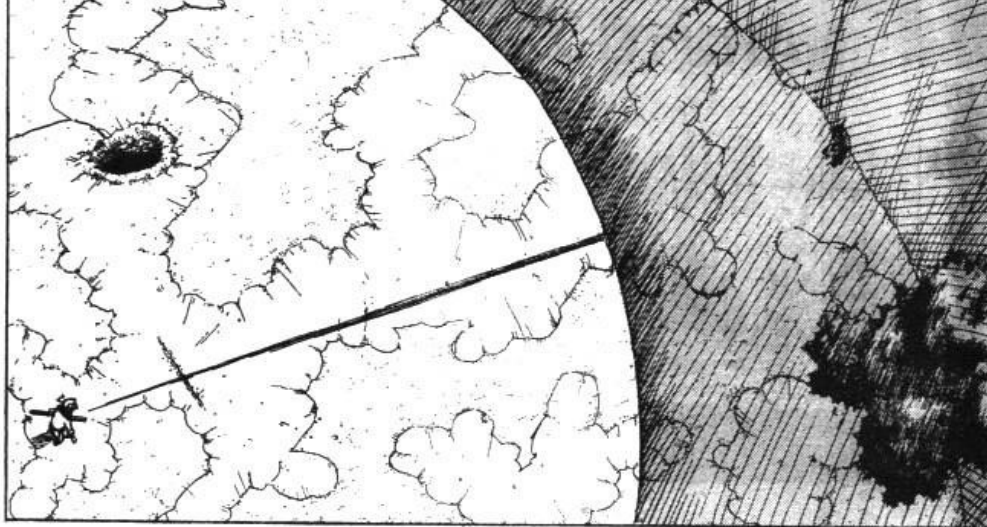
Eres su compañero de equipo y no sabes nada sobre él...

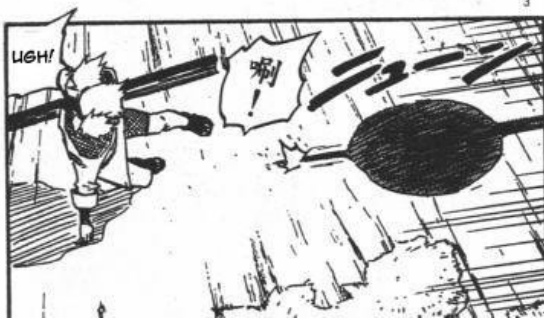
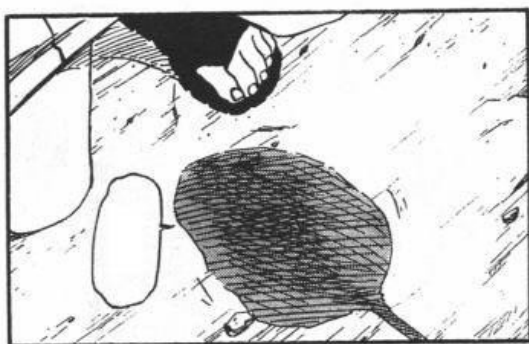
Mientras haya luz hay sombra, aunque te encuentres dentro de otra más grande



Oye, como puede usar Shikamaru su sombra si está en un área en la que no da el sol?

por poco
SHIKAMARU!!





NARUTO

火影忍者

108: PREMONITION OF VICTORY?

飄~

天才又想出了
另一個策略!

MASASHI KISHIMOTO

岸本齊史

"NARUTO"
©1999 by Masashi Kishimoto/
SHUEISHA Inc. All rights reserved.





Es realmente inteligente

No puede ser... ha usado su camisa para crear un paracaídas y añadirse a su sombra..



飄~

飄~



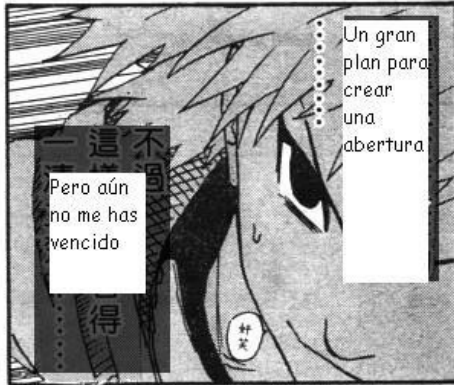
就對空

Y cuando me di cuenta del paracaídas fui atacada por el suelo otra vez

El atrajo mi atención con su ataque por el suelo para que no me diera cuenta de su plan



El shadow copy no jutsu es...



一這不

Pero aún no me has vencido

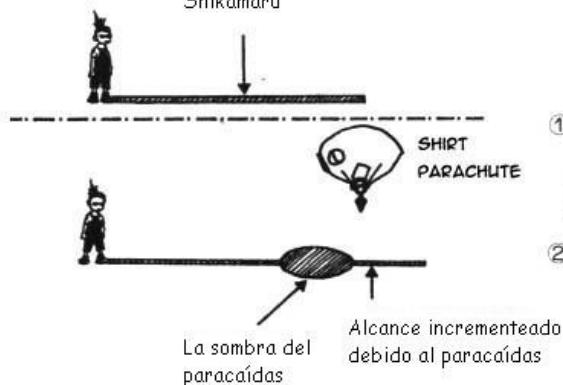
Un gran plan para crear una abertura

得

Una técnica que ataca controlando tu sombra y la de otros objetos

El alcance de la sombra de Shikamaru

Basicamente...



- ① Todas las sombras entre el atacante y el objetivo pueden ser usadas..
- ② En este caso la distancia puede ser incrementada en el área de la nueva sombra.

Así, se puede concluir que..

- ③ No puede manipular otras sombras, solo las suyas

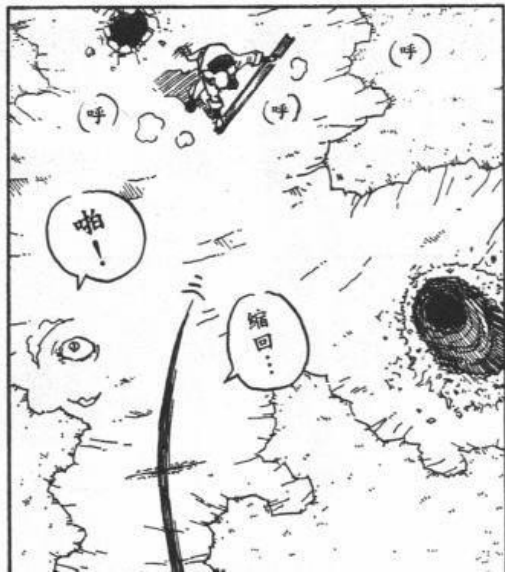
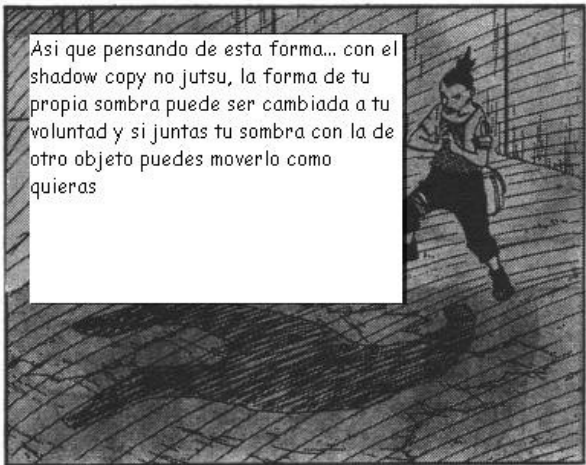


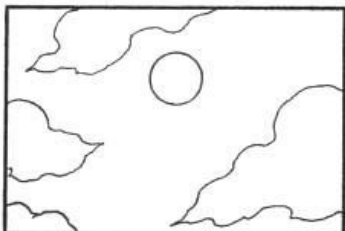
Observando anteriores batallas y ésta...

- ④ El solo puede controlar a su oponente si junta su sombra a la del adversario



Así que pensando de esta forma... con el shadow copy no jutsu, la forma de tu propia sombra puede ser cambiada a tu voluntad y si juntas tu sombra con la de otro objeto puedes moverlo como quieras





Lo distraeré con el
Bunshin no jutsu,
primero me esconderé
detrás del abanico...

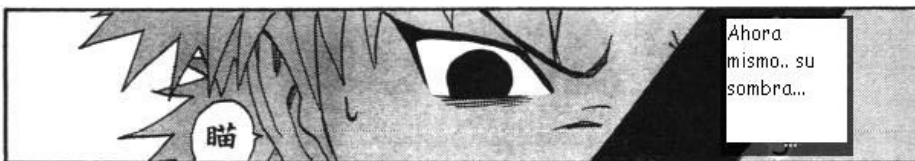
Entonces la copia
saltará atrayendo su
atención y
aprovechando ese
momento...



Lo
terminaré
ahora



Usaré todo mi
chackra para crear
el mayor
Kamaitachi que
pueda y venceré



Ahora
mismo.. su
sombra...





10





我

MI
CUERPO

抖...

抖...

這...
怎...

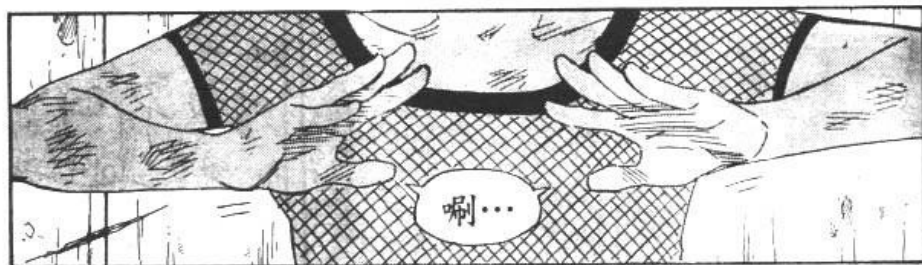
No..no puede ser...

可能...

鬆手

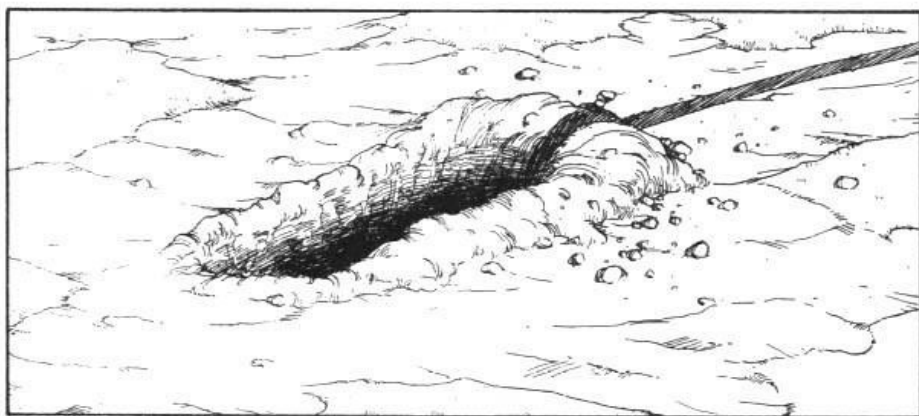
抖...

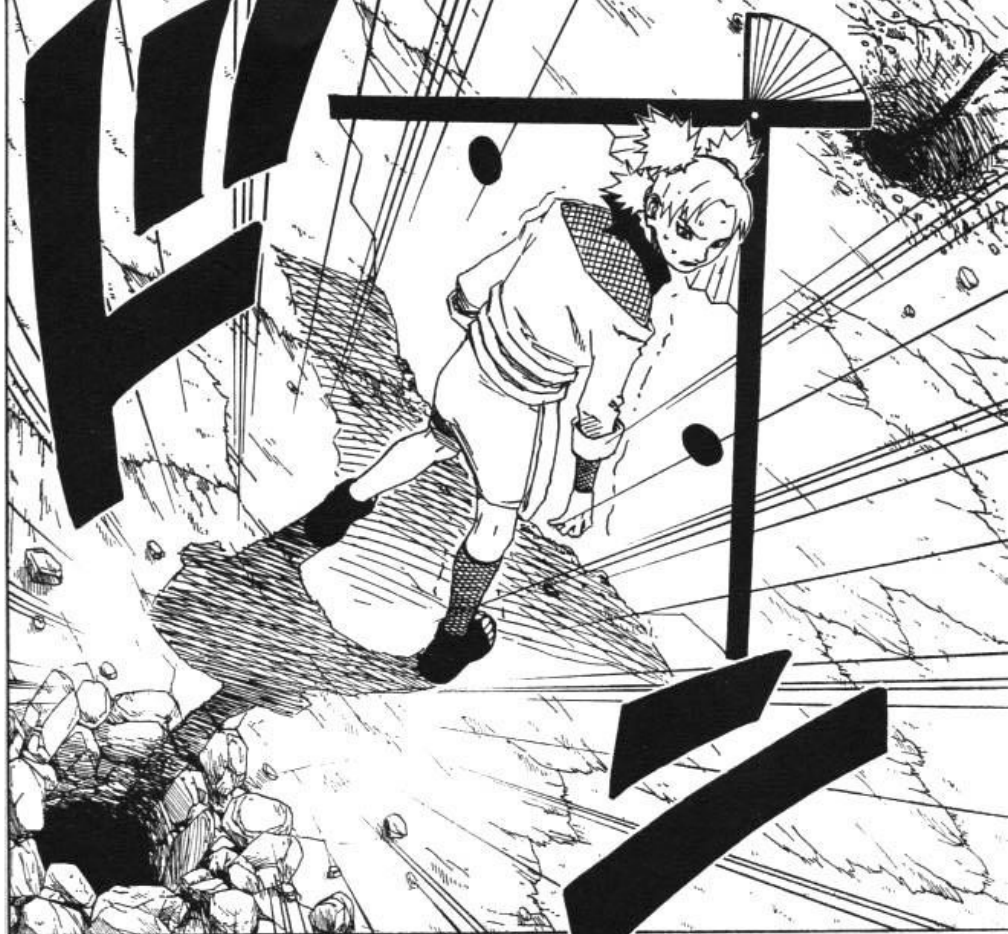
抖...



唰...



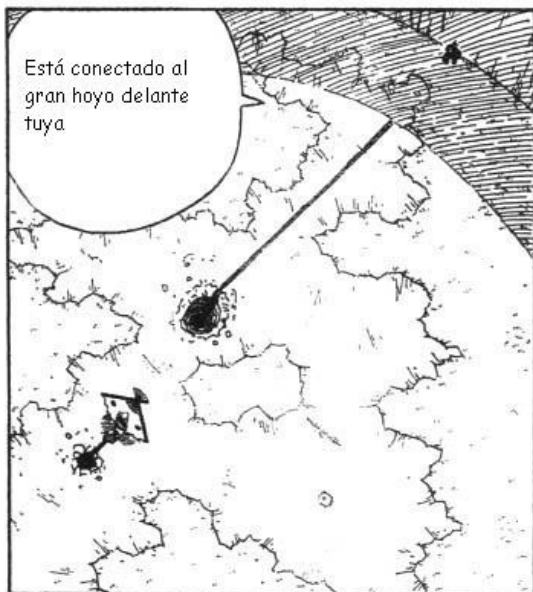




14

Te has dado cuenta, no? Ese es el agujero que cavó Naruto en la primera batalla

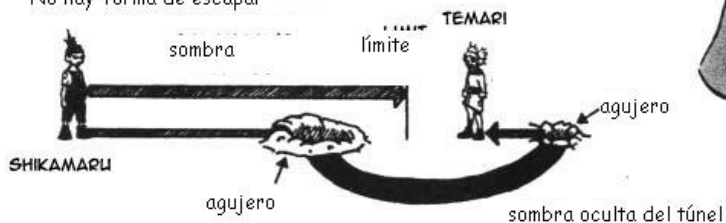
E.. Ese agujero..

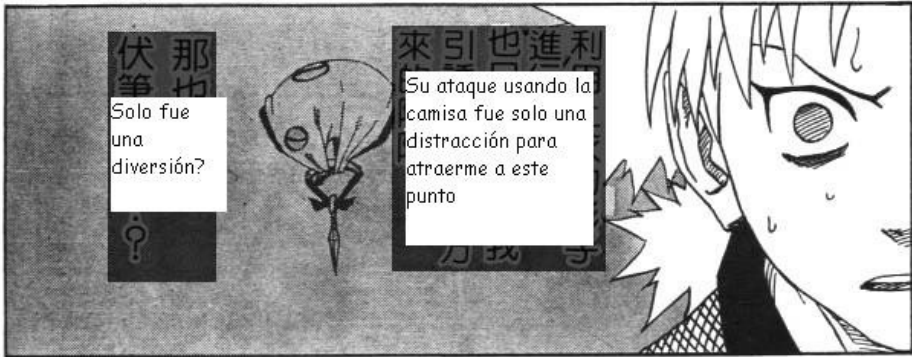


Es como en el ajedred, ha forzado a Temari a ponerse a la distancia necesaria para que el alcance de su sombra la distrajera del agujero que era la trampa en sí

Temari ha luchado fijándose solo en las sombras visibles, ignorando la sombra oculta que le ha cogido por detrás

No hay forma de escapar





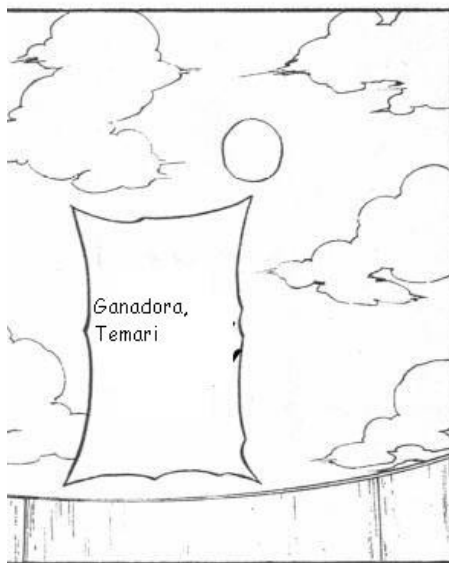




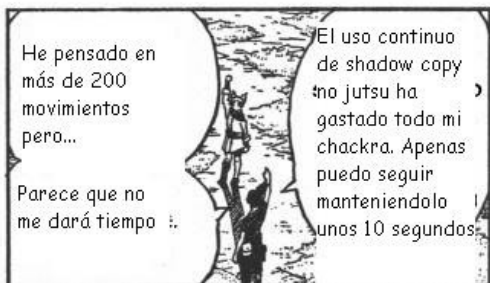
Te dije que se rendiría



Me retiro



Ganadora,
Temari



He pensado en más de 200 movimientos pero...

Parece que no me dará tiempo :.

El uso continuo de shadow copy no jutsu ha gastado todo mi chackra. Apenas puedo seguir manteniendolo unos 10 segundos.



Bien pensado

Me estoy cansando de esto

Una batalla es suficiente para mi